

# BULLETIN DE LA FERME



COOPERATION, CULTURE MARAÎCHÈRE  
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS  
LES JEUDIS

APICULTURE ET  
INDUSTRIE  
SUCRIÈRE

FONDÉ EN 1913  
FOUNDED IN 1913

VOLUME XXII, No 14

QUÉBEC

5 AVRIL 1934

## Ferme JERSEY PINE TREE

GRANBY, QUÉ.

Troupeau de premier  
choix, haute qualité,  
primé aux plus  
grandes expositions.

W. H. MINER  
Propriétaire,  
JAS. DUNCAN,  
Gérant.

## BOVINS JERSEY

FERME SICCAWEI  
R. G. Davidson  
Propriétaire

Président  
Société des Éleveurs de Bo-  
vins Jersey de Québec.  
North Hatley, Qué.

## Ferme GRAYBURN

WATERVILLE, P. QUÉ.

100 têtes de Jersey pur sang  
Troupeau accrédité contre la  
tuberculose. Sous contrôle  
fédéral pour l'avortement  
contagieux. Toutes les vaches  
sous contrôle officiel

Un fils de "Standard of  
Oaklands" est à la tête du  
troupeau.

JEUNES TAUREAUX à VENDRE  
S. R. FULLER Jr

REÇU LE

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE  
DU QUÉBEC

## FERME Max welton

Nous avons en disponibilité  
un certain nombre de jeunes  
taureaux et génisses, fruit  
de l'accouplement de tau-  
reaux importés avec vaches  
de hauts rendements.

Troupeau entièrement  
Accrédité.

Ste-Anne de Bellevue  
Qué.

## Bétail Jersey- Richmond

ENREGISTRÉ 135 têtes

Troupeau accrédité  
Éprouvé pour le sang  
Contrôlé au Livre d'Or

F. E. M. ROBINSON, Prop.

3 FERMES A  
RICHMOND, P. Q.

## LA RACE JERSEY

### Pour une production économique de LAIT ET DE GRAS

Monsieur le curé Lionel Séguin, Hanmer,  
Ontario, fait l'élevage des jersey. Hanmer est  
dans le nord de la Province, près de Sudbury.  
Dans une lettre écrite le 10 mars 1934 il dit: "J'ai  
beaucoup mes jersey. Nous avons eu une  
température soutenue de 50 à 62 sous zéro pour  
plus d'un gros mois. Mes vaches sont bien por-  
tantes. Cette température ne semble rien leur  
faire. Elles paraissent en être que meilleures."

La Jersey s'adapte aux climats rigoureux.

Géniteur du Troupeau

## Brampton Estella's Noble

ENREGISTREMENT SUPÉRIEUR AA

Fils du fameux taureau importé Nobly Born, gagnant  
de la Médaille d'Argent et d'une fille importée de  
Estella's Volunteer, géniteur importé, Médaille  
d'Argent, père de la vache Jersey détenant

LE RECORD MONDIAL DE PRODUCTION

## GREENWOOD FARM

SWEETSBURG,  
J. A. Eccles, Prop.

P. QUÉ.  
G. Harvey, Gérant.

## FERME GABLES

FOSTER, QUÉ.

Troupeau de 70 têtes en-  
tièrement accrédité

Toutes les vaches sous  
contrôle officiel.

Produit maximum de lait et

5.4% de gras

W. Elmo Ashton  
Propriétaire

## BÉTAIL JERSEY A VENDRE

Quelques bonnes laitières et jeu-  
nes vaches nées.

Tous ces Jersey proviennent de  
généralistes de nos importations.

Geo. H. Ingalls  
ABERCORN, P. Q. Tél: 58-10

## FERME D'ÉLEVAGE de Betail Jersey

de —  
St-Hugues, Cté Bagot,  
P. Qué.

Troupeau accrédité. Hauts  
records de production et de  
richesse en gras allant jusqu'à  
5.32%

Plusieurs sujets primés aux  
expositions.

Reproducteur de haut choix à  
la tête du troupeau.

Sur 9 vaches contrôlées pour le  
Livre d'Or, huit se sont quali-  
fiées avantageusement.

Écrivez pour prix et autres  
renseignements

Votre visite est sollicitée

A. BAZINET  
Propriétaire

5

5

5

LA FERME DU MANOIR--HOLSTEINS

Troupeau ayant à sa tête les deux populaires reproducteurs: Perfection Korndyke Posch 27514 et Collège Sylvius Posch 90876. Nos femelles ont la grosseur, le type, la production et l'épreuve (test), sont soigneusement sélectionnées et représentent les lignées les plus populaires de la race.

BUVEZ

LA BIÈRE

Dow

OLD STOCK

PRIME PAR LA FORCE ET PAR LA QUALITÉ

NOUS METTONS A VOTRE DISPOSITION UN SERVICE D'IMPRESSIONS

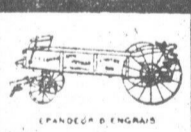
DES MIEUX OUTILLES DE LA VILLE

Nous pouvons exécuter tous genres d'impressions, tels que: Brochures Rapports Factums Catalogues En-têtes de Lettres Circulaires Enveloppes Factures, Etc. Etc.

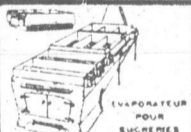
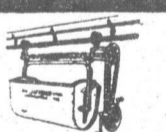
GENS DE LA CAMPAGNE ET DU DISTRICT FAITES IMPRIMER au "SOLEIL" Nos prix sont bas! Demandez nos cotations

LE SOLEIL LTEE

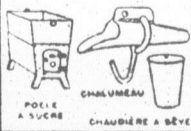
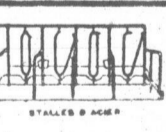
Department de L'Impression



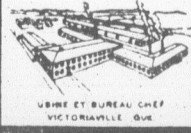
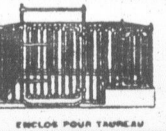
JUTRAS



NOUVEAU CATALOGUE



ANGLAIS-FRANÇAIS SUR Gréments de sucrerie Installation d'étable Machines agricoles OFFERT GRATIS



Pour renseignements et prix faites un X sur les machines qui vous intéressent. Nom Adresse



MANUFACTURÉS PAR LA COMPAGNIE JUTRAS LTEE VICTORIAVILLE, QUE.

Concours de ponte Canadien

21ème Semaine finissant le 27 mars Les rendements sont excellents pour cette semaine. Augmentation de 114 œufs dans la récolte totale, ce qui représente une augmentation de 71% ou 21% de plus que la semaine correspondante du concours 1932-33.

Table with columns: Parquet, Points, Œufs. Lists top performers like R. B. F. Teasdale and W. P. R. H. F. Morren.

Les records particuliers ont été excellents et poules ont pondu quotidiennement. Les six meilleures poules à ce jour, se classent comme suit:

Table with columns: Parquet, Points, Œufs. Lists records for various parquets like R. B. W. S. Hall and F. Teasdale.

Table with columns: Parquet, Points, Œufs. Lists various parquets and their performance.

Total 22284 21940 6

CONCOURS DE PONTE DE L'EST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 27 mars 1934 Sous la direction de la Station Expérimentale STE-ANNE DE LA POCAITIÈRE, QUÉ.

Table with columns: Propriétaires, Race, Total, Œufs, Points. Lists various owners and their results.

CONCOURS DE PONTE DE L'OUEST DE QUÉBEC

Semaine finissant le 27 mars 1934 Sous la direction de la Station Expérimentale DOMINION DE LENNOXVILLE

Table with columns: Propriétaire, Race, Total, Œufs, Points. Lists various owners and their results.

Commentaires et Nouvelles

Exposition de la tunique du Sauveur. -- Le vêtement que Jésus aurait porté pour se rendre au Calvaire existe encore. Cette tunique exposée durant les jours saints, à la vénération des fidèles en l'église d'Argenteuil, France, pour la première fois, depuis 12 ans.

La "sainte tunique", qui est l'une des trois les autres sont à Trèves, Allemagne et à Turin (Italie) fut exposée pour la dernière fois au public en 1892. D'après la tradition, cette tunique fut découverte par la reine Hélène, plus tard sainte Hélène, en l'an 300 après Jésus-Christ. On attribue à la même reine la découverte de la vraie Croix en Palestine.

Mort d'un chanoine. -- M. le chanoine J.-Charles Cormier, curé de St-Athanase d'Iberville depuis de nombreuses années, est décédé à l'âge de 83 ans. Né à Beaucourt, comté de Nicolet, il avait fait ses études au Séminaire de Québec, aux Trois-Rivières, à St-Hyacinthe, et à Montréal. Il fut ordonné prêtre en 1878, il fut successivement vicaire à St-Hyacinthe, curé à Richelieu, à St-Barnabé de Yamaska, et à St-Athanase d'Iberville.

Un aperçu des affaires au pays. La situation donne des signes de progrès sensibles dans la grande majorité des entreprises de fabrication et de distribution. Terrible hécatombe à Shanghai. Huit cents pêcheurs se sont noyés, d'après les rapports chinois, lorsque trois cents barques de pêche ont coulé au milieu d'une tempête au large de la côte de la province de Kwangtung.

Routes ouvertes à la fin d'avril. Il est douteux que les routes du district puissent être ouvertes avant la fin d'avril. On compte de six à douze pieds de neige à la campagne. C'est dire que nous serons passablement en retard sur 1930 et 1931.

Un séisme à Bucharest. -- Au moins 28 personnes ont été blessées et huit maisons ont été démolies, à Isai, Roumanie par deux secousses sismiques prolongées qui ont été ressenties dans toute la Roumanie.

13.144 maisons dans la ville de Québec. Le recensement fédéral de 1931 a démontré qu'il y avait cette année-là à Québec, 13,144 maisons et 22,654 logements. Selon la répartition suivante, des matériaux de construction: 9,752 maisons construites en brique et lambris de brique, 950 maisons construites en pierre, 2,148 maisons construites en bois, 88 maisons construites en stuc, 121 maisons construites en briques de ciment et 85 maisons non spécifiées.

A noter. Tandis que nos cultivateurs obtiennent ces mois-ci un prix plus élevé pour le beurre, le fromage, les œufs, les viandes et les pommes de terre, aux États-Unis il n'en va pas ainsi. En comparant les prix de 1933 avec ceux de 1934, nous remarquons que le beurre se paie 10%, de moins, les œufs 22%, la livre de poulet 12%, les bêtes à cornes de boucherie 3% ceci pour l'état de New York. Il s'agit de prix payés aux cultivateurs. Toutefois le prix des vaches laitières accuse une augmentation de 2% sur janvier 1933 à \$56.00 par tête. Le prix moyen des vaches laitières pour tous les états est de \$31.00, soit 2% de moins qu'il était en janvier 1933 à \$31.67 par tête.

"Le Collège d'Agriculture de l'Ontario, faisant la moyenne de démonstrations poursuivies pendant 4 années sur 93 fermes, a trouvé que le gain net résultant de l'application sur pommes de terre d'un engrais chimique 4-8-10, après déduction du coût de l'engrais, a été \$22.80 par acre, alors qu'avec un engrais 2-12-6 le gain par acre, toujours après déduction du coût de l'engrais, n'est que de \$11.40."

GRATIS AUX INVENTEURS NOUVEAU MANUEL DE L'INVENTEUR ENVOYÉ SUR DEMANDE ÉCRIVEZ-NOUS AUJOURD'HUI ALBERT FOURNIER 934 RUE STE CATHERINE E MONTREAL



Coopératives Elevage, Agriculture, Industrie laitière

Volume XXII—Henri G.

Pour aider les producteurs de ba

Sachant que le meilleur moyen de vendre le bacon canadien sur le marché est celui de quelques autres nous font concurrence, et d'obtenir le même prix qu'eux, est de produire un produit de qualité supérieure, beaucoup de cultivateurs du système qui leur est offert par le ministère de l'Agriculture pour leur procurer de bonnes truies porteuses à bacon. Ces truies sont choisies par les agents du Ministère de l'Agriculture, parmi celles qui ont le poids vif le plus élevé, une bonne catégorie de bœuf (230 livres), sur les marchés de Vancouver, Calgary, Edmonton, Moose Jaw, Regina, Prince Albert, Melfort, Toronto, Montréal, et Moncton. Le ministère paie la moitié des frais de transport à partir du marché jusqu'à destination; si l'acheteur le désire, les truies saillies avant d'être expédiées. Dans ce cas, il n'y a rien à payer pour la bête et la bête est aussi gardée gratuitement pendant quelque temps.

Centres de production de bonnes semences

Il est utile, à ce temps-ci, de recourir à des cultivateurs que nous possédons dans nos comtés de production de bonnes semences. Nous pouvons nous procurer les semences nous serions dans l'obligation de payer. Cela nous évitera de mettre en circulation des semences non acclimatées et de moins sont inférieurs aux variétés locales. Les semences sur nos fermes spéciales de production de semences de qualité.

Les producteurs d'avoine sont localisés dans les comtés: Soulanges, St-Jean, Laprairie, St-Hyacinthe, Yamaska, Joliette, Kamouraska et Roberval.

L'avoine "Alaska", est produite dans les comtés d'Aboukir, Kamouraska.

Les principaux comtés producteurs de trèfle sont: Vaudreuil, Châteauguay, St-Jean, Laprairie, Verchères, Yamaska, Berthier.

La graine de mil se cultive dans les comtés de Vaudreuil, Châteauguay, St-Jean, Laprairie, Verchères, Berthier et Montcalm.

La lentille dans le comté de Laprairie. Les pois, dans le comté de Joliette et Roberval. Le lin dans le comté de Joliette et Roberval. Le blé "Garnet" dans l'Abitibi.

La Coopérative Fédérée est avec un bon nombre de ces centres de production où des coopératives de producteurs ont été formées, de sorte que la production est en mesure de répondre aux demandes que l'on peut avoir pour des semences qui offrent des garanties de pureté et de propriété. Un cultivateur particulier peut sou-



# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE HEBDOMADAIRE POUR LA FERME ET LE FOYER RURAL

Coopération.  
Élevage.  
Agriculture.  
Industrie laitière.

Association des Éleveurs de Bétail Holstein  
Friedland (Section de la province de Québec)  
Société des Éleveurs de Bovins Canadienne

Volume XXII—Henri Gagnon, Président,

QUÉBEC 5 AVRIL 1934

Frs Fleury, Gérant.—Numéro 14

## Pour aider les producteurs de bacon

Sachant que le meilleur moyen de mettre le bacon canadien sur le même pied que celui de quelques autres pays qui nous font concurrence, et d'obtenir aussi le même prix qu'eux, est de produire et d'exporter un produit de qualité supérieure, beaucoup de cultivateurs profitent du système qui leur est offert par le ministère de l'Agriculture pour leur aider à se procurer de bonnes truies portières du type à bacon. Ces truies sont choisies par les agents du Ministère de l'Agriculture parmi celles qui ont le poids voulu pour faire une bonne catégorie de bacon (190 à 230 livres), sur les marchés de Vancouver, Calgary, Edmonton, Moose Jaw, Saskatoon, Prince Albert, Melfort, Winnipeg, Toronto, Montréal, et Moncton. Le Ministère paie la moitié des frais de transport à partir du marché jusqu'à destination; si l'acheteur le désire, les truies sont saillies avant d'être expédiées, et, dans ce cas, il n'y a rien à payer pour la saillie et la bête est aussi gardée gratuitement pendant quelque temps.

## Centres de production de bonnes semences

Il est utile, à ce temps-ci, de rappeler aux cultivateurs que nous possédons des centres de production de bonnes semences où nous pouvons nous procurer les grains que nous serions dans l'obligation d'acheter. Cela nous évitera de mettre en terre des semences non acclimatées et dont les rendements sont inférieurs aux variétés produites sur nos fermes spécialisées dans la production de semences de qualité.

Les producteurs d'avoine "Bannière" sont localisés dans les comtés: Vaudreuil, Soulanges, St-Jean, Laprairie, Chambly, St-Hyacinthe, Yamaska, Joliette, Berthier, Kamouraska et Roberval.

L'avoine "Alaska", est produite pour la semence dans les comtés d'Abitibi et de Kamouraska.

Les principaux comtés producteurs de graine de trèfle sont: Vaudreuil, Soulanges, Châteauguay, St-Jean, Laprairie, St-Hyacinthe, Verchères, Yamaska, Joliette et Berthier.

La graine de mil se cultive principalement dans les comtés de Vaudreuil, Soulanges, St-Jean, Laprairie, Verchères, Joliette et Berthier.

L'orge de semence se produit surtout dans les comtés de Laprairie, St-Hyacinthe, Verchères, Berthier et Maskinongé.

La lentille dans le comté de St-Jean et Laprairie. Les pois, dans les comtés de Joliette et Roberval. Le lin dans Soulanges et le blé "Garnet" dans l'Abitibi.

La Coopérative Fédérée est en contact avec un bon nombre de ces centres de production où des coopératives de producteurs ont été formées, de sorte que cette organisation est en mesure de répondre effectivement aux demandes que l'on peut lui adresser pour des semences qui offrent toutes les garanties de pureté et propreté que le cultivateur particulier peut souhaiter.

Sous le titre: "Fabriqué au Canada", nous parvient la nouvelle suivante:

"Les directeurs d'une manufacture de machines agricoles ayant entendu dire qu'une de leurs machines avait vu un très grand nombre d'années de service sur une certaine ferme, demandèrent au propriétaire s'il consentirait à la passer à un autre cultivateur, qui cherchait une machine d'occasion. Ils reçurent la réponse que voici: "Je ne désire pas du tout vendre mon semoir actuellement, car je ne m'en sers que depuis 76 ans et je le conserverai tant qu'il ne sera pas au moins à moitié usé."

Nous en sommes pour apprécier la haute valeur des machines que fabriquent nos usines canadiennes, mais nous parions fort que notre bon cultivateur qui s'est servi de son semoir durant soixante-seize ans ne l'a pas laissé hiverner au bout du clos, sous la neige. Ce semoir devait avoir sa place, et une bonne, dans la grange ou la remise aux machines et aux voitures.

## L'enregistrement supérieur des porcs

Nous nous rendons volontiers au vœu exprimé par les éleveurs de porcs réunis en congrès à Québec, en février dernier, en publiant dans ce numéro l'intéressante conférence donnée par M. J. Bisson, préposé au système d'enregistrement des porcs d'élevage pour la province de Québec, sur ce sujet.

Ce système d'enregistrement inauguré en 1928 par le Ministère fédéral de l'Agriculture a été, à la demande de l'Association canadienne des éleveurs de porcs, reconnu officiellement par le Bureau national canadien de l'enregistrement du bétail. Le Comité des livres généalogiques du bétail enregistre à présent les truies et les verrats qui sont qualifiés.

Dans ce travail complet, M. Bisson explique le but de cet enregistrement supérieur, ce qu'il vaut pour les cultivateurs qui veulent améliorer leurs troupeaux, et les qualités de reproduction, de maturité et d'abattage requises pour que les sujets soient éligibles à ce qu'il serait convenu d'appeler l'enregistrement à ce nouveau Livre d'Or des porcs d'élevage.

Nous engageons nos lecteurs et plus spécialement les éleveurs de porcs à lire attentivement ce travail, c'est à la demande des éleveurs que nous le publions d'ailleurs, et nous apprécions la gracieuseté de l'auteur, M. J. Bisson, qui nous a fait tenir son texte comme primeur.

## Frais de production du fromage. — Un ordre de mérite

Les frais de fabrication du fromage canadien sont beaucoup moins élevés dans les grandes fabriques bien conduites que dans les petites fabriques, s'il faut en croire les chiffres recueillis au cours d'une enquête économique sur les opérations des fromageries de l'Ontario, conduite par les Ministères fédéral et provincial de l'Agriculture. Les frais de fabrication se rattachent intimement à la quantité produite. La plus grande différence entre les fabriques où les frais étaient les plus élevés et celles où ils étaient les moins élevés, était de 1.68c par livre, ce qui équivaut à environ 15c par 100 livres de lait. Aux prix qui avaient cours en 1931, ceci représente une différence d'environ 20 pour cent. La différence entre les frais encourus dans le groupe de fabriques qui produisaient moins de 25 tonnes par an et ceux des fabriques où la production moyenne était de 175 tonnes par an, était de 1.16c par livre, soit environ 10c par cent livres de lait.

À la lumière des chiffres cités plus haut on verra mieux l'avantage qu'il y aurait d'augmenter la capacité de production de nos fromageries et de nos beurrieres, et les conditions le permettant, fonder en une seule bonne fabrique paroissiale celles qui, dans certains rangs de paroisse, fonctionnent à perte ou ne sont pas capables de rétribuer un bon fabricant qualifié pour faire du produit de première qualité.

Deux choses sont essentielles pour nos fabriques laitières rurales: fabriquer bon marché, et mettre sur le marché des produits de première qualité et uniformes. Pour cela il faut que nos fabriques rurales soient supportées par une quantité de patrons capables de fournir du lait quotidiennement en volume raisonnable.

Dans un district agricole de cette province où la fabrication du fromage est en honneur, et où la qualité du produit est supérieure, il est question d'établir un ordre de mérite pour les patrons et les inspecteurs de fabriques de districts.

Ceci demande quelques explications que nous vous donnerons à l'instant.

Il serait question d'afficher dans chaque fabrique laitière deux tableaux d'honneur. Sur le premier, tous les cultivateurs qui fréquentent la fabrique seraient tenus au courant de la production moyenne de gras par vache des différentes fabriques dans une division d'inspecteur.

Sur le deuxième tableau serait enregistrée la production moyenne par vache de chaque troupeau dont le lait est fourni à la fabrique. Ces tableaux auraient, croyons-nous, pour bon résultat de créer une saine émulation parmi les patrons.

Nous croyons devoir signaler cette initiative à nos lecteurs. Dans le district qui nous occupe, elle fait suite à une campagne d'élimination de mauvaises vaches qui a été menée avec vigueur l'automne dernier et cet hiver. La plupart des cultivateurs qui ont fait cette sélection, qui s'imposait à cause d'une rareté notable de bons fourrages, (le foin se vendant à \$20.00 la tonne présentement) sont décidés de faire du contrôle laitier, selon le système de contrôle par la poste institué par le gouvernement provincial. Ces producteurs de lait sont intéressés à améliorer le rendement de livres de gras par acre de terre en culture, de sorte que l'ordre de mérite que l'on se propose d'établir, ne peut que les stimuler à surveiller l'alimentation et le rendement de chaque unité animale de la ferme.

Il est à souhaiter que l'on envisage le plus tôt possible l'amélioration de la production des fermes et des troupeaux laitiers sur cette base fiable du rendement de livres de gras de beurre à l'acre.

Evidemment ceux qui veulent participer à ce mouvement doivent se résoudre à calculer un peu, et à cultiver leur ferme selon un plan de culture défini. On dit couramment que le seul fait pour un propriétaire de ferme d'adopter une telle résolution, c'est d'avoir déjà tourné le dos à demi à la routine qui nous a causé bien des embarras en agriculture.

F. F.

## CHOSSES D'UN AUTRE SIÈCLE

### Ce que les vieux lisaient

## Vente de chevaux

Nous attirons l'attention sur l'annonce de M. le Dr Tétu. Les chevaux qu'il offre sont le produit de croisement entre un étalon canadien de grande race, élevé dans le district de Montréal, et une jument poulinière remarquable. Tous ces animaux ont été élevés sous ses soins.

Depuis plusieurs années M. le Dr. Tétu se livre à l'élevage des chevaux avec un succès marqué. Ses poulains de même que ses étalons ont toujours remporté des prix dans les concours. Il a beaucoup contribué à l'amélioration de l'espèce chevaline dans le comté de Kamouraska. Son exemple a fortement stimulé les éleveurs et créé une grande émulation, ce qui est toujours un grand bienfait pour la cause du progrès qui profite des efforts, des sacrifices et des essais de chacun.

Gazette des Campagnes, 15 avril, 1868.

## Classification des Porcs et des Moutons pour le Marché

Le rapport mensuel fourni par la section du service de l'Industrie animale d'Ottawa pour le mois de janvier, indique que nous avons expédié, tant aux cours à bestiaux qu'aux sauteurs, 3995 porcs, ce qui représente une augmentation de 339 têtes sur les expéditions du mois correspondant de l'année mil neuf cent trente-trois.

Sur ses 3995 têtes on compte 391 selectes, 1245 bacon, 1293 sujets de boucherie, 110 extra lourds, 822 légers à engrais, 27 truies No 1 et 69 de 2ème qualité.

Les comtés suivants montrent une augmentation sur les envois de l'an dernier. Ce sont: Arthabaska où l'on remarque une augmentation de 50%. Brome, Châteauguay, Compton, Drummond, Hull, Huntingdon, Joliette, Labelle, Laprairie, Laval, Lotbinière, Mégantic, Pontiac, Rouville, Shefford, Vaudreuil, Verchères et Yamaska.

Les chiffres pour Ontario sont de 109,776 porcs à rapprocher de 131,338 porcs en 1933, classés comme suit: 27,573 selectes, 56,901 bacon, 13,639 porcs à étal, la balance divisée dans les catégories inférieures.

Les expéditions de brebis et agneaux représentent, pour le même mois, 2,495 sujets contre 3,144 pour janvier 1933. Les principaux comtés expéditeurs ont été: Bagot, Beauce, Dorchester, Frontenac, Labelle, Lotbinière et Mégantic.

Ontario figuré avec 4,181 sujets contre 7,768 en 1933, pour le même mois.

Les perspectives du marché pour les porcs de qualité sont rapportées comme devant être excellentes, en raison du fait que nous avons comme cliente l'Angleterre qui peut recevoir du Canada, en vertu de l'accord économique d'Ottawa, 280,000,000 de livres de porcs à bacon.

## Contaires et Nouvelles

la tunique du Sauveur. — Le Jésus aurait porté pour Calvaire existe encore, exposée durant les jours de la fête des fidèles en l'église de France, pour la première fois.

l'addition, cette tunique fut la reine Hélène, plus tard en l'an 300 après Jésus-Christ à la même reine la vraie Croix en Palestine.

anoine. — M. le chanoine, curé de St-Athanase de nombreux années, de 83 ans. Né à Béarn-Nicolet, il avait fait ses études de Québec, au Troisième Lycée, et à Montréal, où il fut successivement en 1878, il fut successivement à St-Hyacinthe, curé à St-Barnabé de Yamaska, d'Iberville.

es affaires au pays. La grande majorité des signes de progrès en matière de grande majorité des études de distribution.

ombe à Shanghai. Huit personnes sont noyées, lorsque trois cents barques furent coulé au milieu d'une tempête de la côte de la province.

es à la fin d'avril. Il est prévu que les routes du district puissent être ouvertes avant la fin d'avril, à dix douze pieds de neige. On est sûr que nous serons retardés sur 1930 et 1931.

Bucharest. — Au moins 100 personnes ont été blessées et huit maisons détruites, à Isai, Roumanie, à cause des sismiques prolongées dans toute la Roumanie.

dans la ville de Québec. Le recensement fédéral de 1931 a décelé cette année-là à Montréal, 22,654 logements, 9,752 maisons individuelles et lambris de brique, 2,148 maisons en bois, 88 maisons en pierre, 121 maisons construites en ciment et 85 maisons non achevées.

ndis que nos cultivateurs ne soient pas en retard sur le prix élevé du fromage, les œufs, les légumes, etc., en comparaison avec ceux de 1931, nous le beurre se paie 16c, de 22c, la livre de poulet, les cornes de boucherie 3c, de New York. Il s'agit de cultivateurs. Toutefois les laitières accusent une augmentation sur janvier 1933, à \$56.00.

des vaches laitières pour le mois de janvier 1933 à \$31.67.

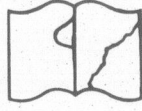
re d'Agriculture de la province de Québec, dans la moyenne des productions poursuivies pendant les 93 fermes, a gagné net résultant de la production de pommes de terre, chimique 4-8-10, de \$22.80 par acre, alors que le gain net des engrais 2-12-6 le gain net des engrais, n'est pas encore connu.

GRATIS  
LES INVENTEURS  
UN NOUVEAU MANUEL  
DE L'INVENTEUR  
ENVOYÉ SUR DEMANDE  
RÉPONDRE À JOUR  
CERT Fournier  
DE STÉ CATHERINE E. MONTREAL

5

5

5



### Tabac jaune Canadien

L'augmentation dans la culture du tabac jaune ou "tabac séché à l'air chaud" est un développement à signaler dans la production de tabac canadien en ces cinq dernières années. C'est surtout dans le sud-ouest de l'Ontario et dans la région de Sumas, en Colombie-Britannique, que cette culture s'est développée. De 8 millions de livres qu'elle était en 1928, la production de tabac jaune est passée à 27 millions de livres en 1932, pour retomber entre 22 et 23 millions de livres en 1933 à cause de la saison défavorable. En même temps que cette augmentation dans la production de tabac jaune, il y avait une diminution graduelle dans la production de tabac foncé.

### Commentaires et Nouvelles

Nous publions ici ce qu'il faut appeler les grandes lignes d'un projet de loi présenté, la semaine dernière, aux Communes, par l'hon. M. Weir, ministre de l'Agriculture du Canada; loi pourvoyant à l'établissement d'un Conseil fédéral de contrôle du commerce des produits naturels canadiens.

Création d'un conseil fédéral de vente, avec pouvoir de former des conseils locaux et de coopérer avec les conseils de vente créés par les provinces.

Autorité d'assurer par ordre-en-conseil la vente réglementée de tout produit naturel.

Contrôle au moyen de permis de l'exportation de tout produit dont la vente sera réglementée.

Contrôle de la vente interprovinciale des produits réglementés.

Réglementation de l'importation de toute marchandise sensée concurrencer un produit réglementé au Canada.

Pouvoir de permettre aux producteurs organisés de contrôler la vente de leurs produits.

Les produits couverts par la loi seront ceux de la mer, des forêts et de la ferme. Les produits des mines ne sont pas concernés.

Compensations aux personnes pouvant avoir à subir des pertes du fait d'ordre du conseil d'avoir à exporter ou garder leur produit hors du marché.

Compensations aux exportateurs pour pertes résultant de fluctuations dans le change.

Contrôle des classes des produits réglementés pouvant être exportés.

Vastes pouvoirs d'enquête sur les marges de prix dans la manutention des produits réglementés, avec pouvoir de fixer des marges équitables.

Amendes jusqu'à concurrence de \$10,000 pour toute infraction à la loi.

Que penser de ce projet, en ce moment où nous ne possédons aucun détail précis, que même ce bill n'a pas été discuté sur le parquet de la Chambre, par nos mandataires?

Les journaux que nous avons lus font déjà des commentaires. Leurs points de vue diffèrent selon qu'ils sont sympathiques ou non à l'Administration qui gouverne le pays. Les feuilles qui se réclament indépendantes des partis politiques font même quelques réserves, d'autres condamnant le projet. C'est peut-être aller un peu vite en besogne. Ainsi l'Action Catholique, sous la signature de M. Poulin, trouve le projet si audacieux "qu'il faudrait probablement aller en Italie ou peut-être en Russie pour trouver quelque chose d'aussi réglementant".

Farm Economies publié par le Collège d'Agriculture de l'état de New York à l'université de Cornell, nous donne une idée de l'état des marchés des produits de la ferme et du coût de la vie chez nos voisins, dans son numéro de février 1934. Nous y trouvons les chiffres suivants: L'indice des prix de gros pour toutes nécessités de la vie de \$9 qu'il était en janvier 1933, marquait 105 en 1934.

## Station Expérimentale Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

### Lettre hebdomadaire aux Cultivateurs

#### PRÉPARONS-NOUS

N'attendons pas que le temps des arrosages soit arrivé pour penser à l'achat des insecticides et fongicides; un retard prolongé, un oubli peuvent être la cause de résultats fâcheux. Ceux qui n'auront pas reçu à temps leurs insecticides et fongicides pour pratiquer les premiers arrosages, lorsque ceux-ci seront recommandés par les instructeurs, ne devront pas être surpris si certains insectes et maladies infestent leur verger et leurs champs. Assurons-nous, sans tarder, de recevoir les quantités d'ingrédients nécessaires pour préparer nos bouillies d'arrosages au cours de l'été.

#### SOINS DE LA JUMENT POULINIÈRE AVANT LA MISE-BAS

Sur la fin de la période de gestation, la jument poulinière doit continuer à prendre de l'exercice régulièrement à tous les jours. Mais à cette époque tout particulièrement, on évitera les exercices qui pourraient provoquer l'avortement. La participation à tous les travaux de la ferme constitue un danger assez grand. Les glissades comme les contre-coups sont particulièrement à craindre. Si on n'a pas de travail convenable à lui donner, il faudra mieux l'envoyer se dégoûter dans un enclos quelconque à tous les jours ou encore la faire marcher au lieu.

Quelques semaines avant la mise-bas, il faut commencer à diminuer la ration de grains vu que le travail est considérablement diminué. La nourriture à cette époque doit être plutôt laxative et la ration doit se composer de foin de trèfle et d'un mélange de deux parties d'avoine et d'une partie de son.

Environ quinze jours avant la date de la mise-bas, on enlève les fers de la jument et on la place dans la loge où elle donnera son poulain. Celle-ci doit être assez grande pour lui permettre de circuler librement, avoir été désinfectée à l'avance, être munie

L'indice des prix des produits de la ferme est passé 81 contre 59 qu'il était en janvier 1933, pour l'état de New York; 71 contre 52 indice moyen pour tous les états de la république Yankee.

Il y avait, toujours d'après le même bulletin, une marge de 40 points entre l'indice des prix payés pour les produits de la ferme aux cultivateurs à 68, et du prix de vente au commerce de détail à 108.

L'indice des salaires payés chaque semaine aux ouvriers des manufactures à 181 pour décembre 1932 représente une augmentation de 7 points à décembre 1933; augmentation équivalente à celle du coût de la vie.

L'indice du coût de distribution des produits qui était à 148 en janvier 1933 était descendu à 143 en 1934.

D'autre part le coût de la vie à 135 points en décembre 1933 accuse une augmentation de 7 points sur janvier 1933.

La province de Québec fournit près de la moitié des légumes en conserves consommées dans ses limites. La production atteignait un million de caisses en 1931 à rapprocher de 25,000 caisses en 1930, nous apprend un rapport du Ministère de l'Agriculture.

La mise des fruits, légumes et viandes en conserves est très recommandable dans les foyers ruraux. L'été dernier, dans le district de Québec, la récolte de tomates a été abondante et contrairement à l'habitude elle a mûri sur le champ, et plus vite qu'on ne pouvait s'attendre à le vendre au marché. Un cultivateur que nous connaissons bien a surmonté l'obstacle en mettant une partie de sa récolte en conserves avec le résultat qu'il a sauvé toute sa récolte l'une des plus fortes qu'il avait encore obtenue, l'a vendue un bon prix — et nous qui avons été assez heureux d'acheter quelques douzaines de ces conserves de tomates, nous n'en avons jamais goûté de meilleures.

Ce cultivateur du comté de Québec se propose bien de continuer à vendre une bonne partie de ses prochaines récoltes de tomates, fèves, et de blé d'Inde en boîtes, et peut-être ira-t-il jusqu'à mettre du

d'une bonne litière et être suffisamment chaude.

#### PRÉPARATION DES PLANTS DE JARDIN

La rigueur de l'hiver semble s'atténuer et nous comptons sur la reprise d'une température plus clémente en avril. C'est l'époque de préparer les semences du jardin et plusieurs l'ont déjà fait. Chez la plupart de nos jardiniers, l'on sème dans des caissettes gardées à la maison ou encore sur couches chaudes ou demi-chaudes.

Les caissettes dans nombre de cas remplacent la couche chaude et elles sont destinées à produire des plants de repiquage. Elles sont faites assez légères et solides à la fois. Leur longueur est ordinairement celle de la largeur de la fenêtre où on l'exposera; la largeur ne devrait être plus que la moitié de la longueur et la hauteur de 3 à 4 pouces.

Le temps venu d'ensemencer, il s'agit de drainer le fond de la boîte au moyen de gravier et de la remplir de bon terreau. L'espacement des rangs varie peu et il faut semer dru, enterrer la graine convenablement, arroser si c'est nécessaire et mettre à la chaleur et à l'abri des causes de dégât. Après la levée des graines, on placera la cassette dans une fenêtre ensoleillée d'un appartement dont la température est à peu près celle de la cuisine. Ensuite tous les 6 ou 8 jours il faut tourner chacun des côtés au soleil afin que les plantes ne poussent pas inclinées vers la lumière. Les arrosages doivent être faits à l'eau tiède dans l'avant-midi et à dose modérée.

Avec les caisses, les couches demi-chaudes serviront au repiquage. On les confectionne à la façon des couches chaudes mais comme les gros froids ne sont plus à craindre, d'ici au 15 avril, on diminue de moitié l'épaisseur du fumier et la hauteur du coffre. Les soins des couches sont ainsi réduits de moitié.

veau et du poulet en conserves car depuis quelques semaines dans ce foyer agricole où il y a dix-huit personnes à table à chaque repas, la fermière a décidé de cuire son pain, et quel pain délicieux et croustillant! J'ai retenu une douzaine de ces bons petits fours pour Pâques!

Je demanderai bientôt à ce bon ami ce qu'il pense de ces innovations sur sa ferme. Je n'oserais questionner la fermière et ses filles, on me répondrait sans doute que c'est beaucoup d'ouvrage. Pourtant je ne les connais pas comme rétractaires à la loi inéluctable du travail. Du moins leur passé, comme ces initiatives nouvelles dont Madame aidée de ses filles ont eu l'heureuse idée, depuis que l'argent est plus dur à gagner, ne permettent pas de douter que leur bonne humeur habituelle soit changée.

A propos de crédit agricole. A l'une des séances de l'Assemblée législative, la semaine dernière, l'hon. premier ministre de la province de Québec a présenté un projet de loi en vertu duquel un avocat serait nommé pour faire gratuitement l'examen des titres et établir la situation exacte des propriétés des cultivateurs qui veulent emprunter selon la loi du crédit agricole fédéral.

Si l'on tient compte du fait que le gouvernement de Québec paie déjà 1 1/2% du taux d'intérêt fixé par Ottawa à 6 1/2%, avec ce nouveau projet qui diminuera les frais du cultivateur, la situation sera améliorée considérablement.

En expliquant son bill, M. Taschereau a cité des chiffres relatifs aux prêts qui ont été faits dans notre province.

"En 1933, 237 prêts ont été consentis aux cultivateurs de notre province, représentant un total de \$438,000. Depuis la fondation du prêt fédéral, 1,310 prêts ont été faits dans notre province pour un montant total de \$2,802,000. Au 31 mai 1933, les emprunteurs de notre province devaient \$63,000 en arrrages d'intérêts. Des procédures ont été prises par la Commission pour un montant total de \$121,000 au Canada, dont \$82,000 dans la province de Québec.

Sur une remarque de M. Duplessis que les statistiques données plus haut, sont un signe qu'il faut venir en aide à l'agriculture, le premier ministre a répondu que c'était aider l'agriculture que de rendre les prêts plus faciles en diminuant les frais de la procédure à suivre pour obtenir

### La Luzerne au Canada

La plus grande partie de la graine de luzerne cultivée au pays est utilisée pour les besoins domestiques; généralement la demande locale absorbe toute la récolte, même en des années de forte production. La production moyenne annuelle pour ces cinq dernières années a été d'environ 2,500,000 livres et la consommation se rapproche de ce chiffre. Si l'on tient compte cependant de la faveur dont jouit la luzerne au Canada et de la possibilité de l'expansion de sa culture pour la production de fourrage, il ne semble pas y avoir de danger immédiat de surproduction de la graine.

### PETITES NOTES d'un éleveur du Nord

Pour consolider notre amitié avec le criblé, il n'y a rien de plus efficace que de le faire tourner par le moteur à gazoline. Tout moteur est facilement ajustable. Voici comment. Posez une poulie quelconque, au moteur, d'environ 4 pouces de diamètre. Une autre au criblé de 20 à 25 pouces, à la place de la manivelle. Employez de préférence une courroie légère. On obtient ensuite la vitesse désirée par le régulateur du moteur. Par cette combinaison, il est facile de faire un criblage parfait et de jouer le tour aux mauvaises herbes.

Il n'est pas de travail sur la ferme qui paie mieux que le surplús de soins donnés au nettoyage des grains de semences.

Les meilleurs grains ne sont jamais trop bons pour la semence.

Lorsque vous préparez votre commande de grains ou de graines, souvenez-vous que la Coopérative Fédérée par ses groupements de cultivateurs spécialisés dans la production de différentes sortes de semences est en mesure de fournir une qualité ultra-supérieure et un produit de chez-nous.

Nous avons maintes fois observé dans la région du Lac St-Jean que les grains de trèfles "Fédérée" résistent exceptionnellement bien à la gelée.

La production laitière de la vache est largement influencée par les soins qu'elle reçoit avant le vêlage. Notez qu'un peu d'exercice pendant cette période a de bien bons effets sur son état de santé actuelle et future.

Comme suite à la sélection des troupeaux qui a été faite l'automne dernier, dans la région du Lac St-Jean, nous anticipons pour la prochaine saison de production, un grand mouvement en faveur du contrôle laitier. Nos éleveurs de croisés semblent plus que jamais disposés à améliorer la production laitière de leurs troupeaux.

T. L. G.

les emprunts. Puis M. Taschereau cite d'autres chiffres où l'on voit que les frais pour contracter un emprunt dans la province de Québec sont plus élevés qu'ailleurs". Nous citons M. Taschereau:

Je citerai aux apôtres du prêt agricole les autres chiffres suivants. Au 1er mai 1932, il y avait 14 pour cent d'arrrages d'intérêts sur les prêts consentis dans notre province et au 1er novembre 1932, 13 p. c. Au 1er mai 1933, il y avait des arrrages d'intérêts dans une proportion de 50 pour cent; et au 1er novembre 1933, de 43 pour cent. Quant aux frais à payer pour contracter un emprunt, ils sont les suivants: Québec, \$420, Colombie Anglaise, \$223, Ile du Prince Edouard, \$223, Alberta, \$120. Dans la province de Québec, la Commission du prêt agricole fédéral a dû racheter 13 terres. Ces chiffres sont déplorables".

(Suite à la page 138)

### L'enregistrement

On admettra sans doute, que les pores à bacon de race pure, il y a mille fois la conformation ne répondant au "standard" du vrai type à bacon serait avantageux dans l'intérêt de l'industrie porcine qu'elles soient élevées pour fins d'élevage.

Pour mieux reconnaître ces truies de type inférieur et s'en débarrasser en vue d'améliorer les pores à race pure en général, on s'est servi de moyen sûr et non équivoque pour les types minima de qualification, à certains points comme l'uniformité de la fécondité, et l'uniformité de la portée. Ce moyen, c'est l'enregistrement supérieur et l'on compte que systématiquement on pourra supprimer les générateurs de qualité inférieure de troupeaux de race pure.

Notons tout de suite, que l'enregistrement supérieur ne s'applique qu'à la race pure.

C'est en 1928, que l'on a commencé à faire des expériences afin d'établir un système sur des bases bien définies fut inauguré l'enregistrement supérieur. Dans son application pratique, ce système a pour objet de nous faire connaître les meilleures et les moins bonnes truies de la portée, afin que l'éleveur puisse se débarrasser de ces dernières. Les truies et de verrats qualifiés augmentent chaque année. L'on pourra faire un plus judicieux des sujets qui proviennent des meilleures lignées. Ce système permet aussi de reconnaître d'un coup d'oeil la valeur des truies au point de vue de la fécondité, des qualités de race, et de la qualité de la carcasse.

L'analyse des carcasses nous a permis de constater certaines qualités et aussi certains défauts qui se rencontrent assez fréquemment: le manque de fini, le manque de vigueur, le manque d'équilibre du corps, aussi dans bien des cas le manque de puissance du ventre. C'est à cause de ces défauts que si peu de truies ont pu profiter les premières années que cette méthode fut en vigueur et on peut dire en général le manque de fini a été la cause de l'insuccès dans la plupart des premières années, qui ont été dans l'enregistrement supérieur s'agissant d'abord du Collège MacDonnell des Fermes Expérimentales, comté de la Pocatière, St-Hyacinthe, Deschambault.

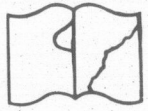
Quelques éleveurs ont, ensuite, demandé d'entrée, mais au début on ne peut qualifier aucunes truies n'est qu'après trois ou quatre ans et de patience qu'on a vu un cul réussi à faire qualifier une truie; parler de Monsieur Leblanc de qui ne s'est pas arrêté à ce premier échec. Jusqu'en 1933, il a réussi à faire qualifier trois autres. Les premières de cette politique a été en opération expédiées n'étaient pas aussi nombreuses que ceux que l'on reçoit à présent ainsi il n'était pas rare de voir arriver des cochons trop pesants, d'autres trop légers et surtout trop maigres; mais ceux qui ont tiré profit des renseignements par l'essai d'abatage, ont, par la suite, du succès avec leurs truies. Ainsi M. Amélie Béthune, de Nicolet, a, au cours de son travail, obtenu en 1933 de bons résultats avec une de ses truies qualifiée avec 257 points pour l'essai d'abatage, 133 points pour maturité, la première à atteindre ce haut pointage dans la province de Québec. Autres exemples: Monsieur J.-A. Ste-Marie, Ste-Anne de la Pocatière, qui depuis deux ans a fait qualifier presque toutes ses truies d'un genre supérieur avec de très hauts pointages; même constatation s'applique à la Ferme-Ecole de Deschambault.

Maintenant, si l'on tient compte du nombre restreint de cultivateurs à l'enregistrement supérieur à la fin de 19 en tout, on peut dire qu'il y a un grand progrès en comparant les résultats l'an dernier avec ceux des années précédentes. En 1933, il y avait 13 truies à se qualifier dans la Province de Québec et avant cette date, il n'y avait eu qu'une seule.

Avant de passer en revue les 14 truies mentionnées plus haut, voyons quel est le genre de qualification qui consiste à l'enregistrement supérieur, divisé en trois classes:

#### 1. Aptitudes à donner portée normale

Pour se qualifier, une truie doit avoir au moins huit petits jusqu'au jour du pointage se calcule en ajoutant



uzerne au Canada
ande partie de la graine cultivée au pays est
les besoins domesticalement la demande
rbe toute la récolte,
années de forte production moyenne
ur ces cinq dernières
é d'environ 2.500.000
consommation se rap
e chiffre. Si l'on tien
ndant de la faveur dont
rne au Canada et de la
de l'expansion de sa
la production de four
semble pas y avoir de
médiat de surproduca-

TES NOTES
veur du Nord

der notre amitié avec le
rien de plus efficace que de
par le moteur à gazoline,
est facilement ajustable.
Posez une poulie que
eur, d'environ 1 pouce de
e entre au crible de 20 à
la place de la manivelle.
préférence une courroie
obtient ensuite la vitesse
régulateur du moteur.
inaison, il est facile de faire
fait et de jouer le tour aux
es.

le travail sur la ferme qui
le surplus de soins donnés
es grains de semences.
s grains ne sont jamais
la semence.

s préparez votre comman-
de graines, souvenez-vous
ative Fédérée par ses grou-
cultivateurs spécialisés dans
de différentes sortes de
en mesure de fournir une
supérieure et un produit

maintes fois observé dans
ao St-Jean que les grains
"dérég" résistent excep-
tion à la gelée.

on laitière de la vache est
encée var les soins qu'elle
vélage. Notez qu'un peu
durant cette période a
de ts sur son état de santé
ure.

à la sélection des trou-
té faite l'automne dernier,
du Lac St-Jean, nous anti-
prochaine saison de pro-
and mouvement en faveur
tier. Nos éleveurs de croi-
plus que jamais disposés à
roduction laitière de leurs
T. L. G.

Puis M. Taschereau cite
es où l'on voit que les fr
r un emprunt dans la p
ec sont plus élevés qu'ail-
itions M. Taschereau:
ux apôtres du prêt agricole
res suivants. Au ler mai
it 14 pour cent d'arrages
les prêts consentis dans
e et au ler novembre 1932,
er mai 1933, il y avait des
crêts dans une proportion
t; et au ler novembre 1933,
t. Quant aux frais à payer
er un emprunt, ils sont les
ébec, \$420, Colombie An-
e du Prince Edouard, \$223.
Dans la province de Qué-
sion du prêt agricole fédé-
ter 13 terres. Ces chiffres
es".

te à la page 138)

L'enregistrement supérieur des porcs dans Québec

On admettra sans doute, que parmi les porcs à bacon de race pure, il y a des familles dont la conformation ne répond pas au "standard" du vrai type à bacon et qu'il serait avantageux dans l'intérêt de l'industrie porcine qu'elles soient éliminées pour fins d'élevage.

Pour mieux reconnaître ces reproducteurs de type inférieur et s'en débarrasser en vue d'améliorer les porcs à bacon de race pure en général, on s'est servi d'un moyen sûr et non équivoque pour établir les types minima de qualification, c'est-à-dire certains points comme l'individualité, la fécondité, et l'uniformité de la portée. Ce moyen, c'est l'enregistrement supérieur et l'on compte qu'avec ce système l'on pourra supprimer l'emploi de géniteurs de qualité inférieure dans nos troupeaux de race pure.

Notons tout de suite, que l'enregistrement supérieur ne s'applique qu'aux porcs de race pure.

C'est en 1928, que l'on a commencé à faire des expériences afin d'établir ce système sur des bases bien définies et que fut inauguré l'enregistrement supérieur. Dans son application pratique, ce système a pour objet de nous faire connaître les meilleures et les moins bonnes truies d'élevage, afin que l'éleveur puisse se débarrasser de ces dernières. Le nombre de truies et de verrats qualifiés augmentant chaque année, l'on pourra faire un choix plus judicieux des sujets qui proviennent des meilleures lignées. Ce système nous permet aussi de reconnaître d'une façon plus précise la valeur des truies au triple point de vue, de la fécondité, des aptitudes de race, et de la qualité de la carcasse.

L'analyse des carcasses nous a révélé certaines qualités et aussi certains défauts qui se rencontrent assez fréquemment tel que: le manque de fini, le manque de longueur, le manque d'équilibre du côté et aussi dans bien des cas le manque d'épaisseur du ventre. C'est à cause de ces défauts que si peu de truies ont pu se qualifier les premières années que cette politique fut en vigueur et on peut dire qu'en général le manque de fini a été la cause de l'insuccès dans la plupart des cas. Les premières femelles, qui ont été admises dans l'enregistrement supérieur sont venues d'abord du Collège MacDonald, puis des Fermes Expérimentales, comme Ste-Anne de la Pocatière, St-Hyacinthe et Deschambault.

Quelques éleveurs ont, ensuite, fait leur demande d'entrée, mais au début, ils n'ont pu faire qualifier aucunes truies. Ce n'est qu'après trois ou quatre ans d'essai et de patience qu'on a vu un cultivateur réussir à faire qualifier une truie; je veux parler de Monsieur Leblanc de Nicolet, qui ne s'est pas arrêté à ce premier succès.

Jusqu'en 1933, il a réussi à en faire qualifier trois autres. Les premières années que cette politique a été en opération, les porcs expédiés n'étaient pas aussi uniformes que ceux que l'on reçoit à présent; ainsi il n'était pas rare de voir arriver des cochons trop pesants, d'autres trop légers et surtout trop maigres; mais ceux qui ont su tirer profit des renseignements fournis par l'essai d'abattage, ont, par la suite, eu du succès avec leurs truies. Ainsi Monsieur Amédée Bétyveau, de Nicolet, après deux ans de travail, a obtenu en 1933 de très bons résultats avec une de ses truies, laquelle s'est qualifiée avec 257 points. Il faut plaisir de noter que cette truie a mérité 133 points pour maturité, la première à atteindre ce haut pointage dans la Province de Québec. Autres exemples: celui de Monsieur J.-A. Ste-Marie, Ste-Anne de la Pocatière, qui depuis deux ans a fait qualifier presque toutes ses truies dans l'enregistrement supérieur avec de très bons pointages; même constatation s'applique aussi à la Ferme-Ecole de Deschambault.

Maintenant, si l'on tient compte du nombre restreint de cultivateurs inscrits à l'enregistrement supérieur à la fin de 1933, 19 en tout, on peut dire qu'il y a eu progrès réel, en comparant les résultats obtenus l'an dernier avec ceux obtenus les années précédentes. En 1933, il y a eu 14 truies à se qualifier dans la Province de Québec et, avant cette date, il n'y en avait eu qu'une seule.

Avant de passer en revue la liste des 14 truies mentionnées plus haut, voyons en quoi consistent les qualifications nécessaires à l'enregistrement supérieur. Elles se divisent en trois classes:

1. Aptitudes à donner portée nombreuse:

Pour se qualifier, une truie doit conserver au moins huit petits jusqu'au sevrage; le pointage se calcule en additionnant cinq

points par pété, soit un minimum de quarante points.

2. Maturité:

Le minimum requis ici est de cent points. Pour se qualifier, au point de vue maturité, une truie doit produire une portée dont quatre sujets devront atteindre deux cents livres en 200 jours ou l'équivalent de ce gain.

3. Conformité de la carcasse avec le "standard":

Sur un maximum de 100 points, une truie doit en conserver au moins 75 pour se qualifier. On admettra sans peine que l'analyse de la carcasse est le meilleur moyen de juger de la valeur de l'animal. Bien que l'appréciation des porcs sur pieds ait son importance, il n'est pas moins vrai qu'elle ne peut révéler d'une manière certaine:

- 1. L'épaisseur et l'uniformité de la couche de gras.
2. L'épaisseur du ventre.
3. La fermeté de la chair.
4. La longueur et la conformation du côté.

Voilà autant de renseignements que l'on ne saurait obtenir, sans l'examen minutieux de la carcasse. Voici maintenant un tableau, qui nous fera mieux comprendre comment se fait le pointage d'un porc abattu. Le tableau ci-joint nous fait voir le modèle exigé pour chacun des facteurs, ainsi que le pointage parfait qui s'y rattache. Le pointage se fait en déduisant le nombre de points mentionné sur le tableau pour chaque faute ou défaut comparés au modèle exigé. (VOIR TABLEAU).

Ci-joint vous trouverez la liste des truies, qui se sont qualifiées dans la Province en 1933, ainsi que leur pointage en détail, en regard du nom de chaque éleveur. (VOIR LISTE).

TABLEAU DE POINTAGE

Table with columns: Facteurs employés pour le pointage, Longueur de l'animal, Graisse du dos, Equilibre du côté, Ventre. Rows include Pointage parfait, Modèle exigé pour un pointage parfait, and Points déduits pour chaque faute par comparaison au modèle.

1. Pointage pour la longueur: On déduit 6 points pour chaque animal ayant moins de 29 1/2 pouces. Pour chaque demi-pouce ou fraction de demi-pouce au-dessous de 30 1/2, jusqu'à 29 1/2, on déduit 1 point.
2. On déduit 2 points du pointage total pour chaque pièce animal abattu et habillé pesant plus de 160 livres.

LISTE DES TRUIES QUALIFIEES EN 1933 QUEBEC

Table with columns: Eleveur, Adresse, Truie, Tatoue, Portée, Maturité, Essai Abattage, Total Points. Lists various breeders and their qualified sows.

CONDITIONS A REMPLIR PAR L'ELEVEUR POUR ENTRER SES TRUIES A L'ENREGISTREMENT SUPERIEUR

D'abord, les cultivateurs qui peuvent y avoir accès sont ceux qui possèdent de bons sujets d'élevage de race pure et qui sont en mesure de produire un porc à bacon de choix, en pratiquant les règles prescrites par l'hygiène et l'alimentation rationnelle. Inutile de conseiller cette entreprise à quelqu'un qui ne peut ou ne veut la mener à bonne fin. Je veux, par là, révéler au cas où les chances de réussite sont trop limitées, pour justifier la dépense que cela occasionne au Ministère de l'Agriculture. L'intention du Ministère Fédéral n'est pas d'amener un grand nombre de cultivateurs à entrer dans l'enregistrement supérieur, mais plutôt d'y intéresser ceux qui sont assez avancés en élevage pour en tirer tout le profit possible. Pour bénéficier de ce système, l'éleveur doit remplir les conditions suivantes:

- 1. Etre propriétaire d'au moins trois truies enregistrées et d'un verrot, ou faire partie d'un cercle d'éleveurs de truies de race pure dans lequel au moins cinq femelles sont entrées.
2. Faire sa demande d'entrée sur formule spéciale et la remettre au Minis-

- tere Fédéral de l'Agriculture au moins 60 jours avant la mise-bas.
3. Faire tatouer, par un inspecteur fédéral, la truie et sa portée quand celle-ci a atteint l'âge de six à huit semaines.
4. Expédier quatre porcs de 200 livres à un abattoir désigné au fur et à mesure qu'ils atteignent le poids voulu. Le transport doit se faire par express et est payable par le Ministère de l'Agriculture.
5. Il suffit d'une portée pour qualifier une truie, pourvu que le minimum de points exigé ait été obtenu.

Depuis que cette politique est en force, une liste des truies qualifiées est publiée chaque année, et l'éleveur, dont le nom apparaît sur cette liste, peut obtenir, sur demande, moyennant une cotisation de 25 sous, un nouveau certificat d'enregistrement sur lequel apparaît en détail le pointage de chacune de ses truies qualifiées.

JOS. BISSON,
Classificateur Officiel des Porcs.
(Montéal.)
Ministère Fédéral de l'Agric.

En auto, au travail à 82 ans

et joue encore au golf

Combien d'entre nous auront encore à 82 ans la santé et la vigueur de ce vieux mécanicien écossais? Voici ce qu'il dit dans une lettre:

"J'arrivai ici d'Ecosse le 7 avril 1870 et je dépasse aujourd'hui les 82 ans. Je conduis mon Ford moi-même sur une distance de 40 milles par monts et par vaux, jusqu'à l'usine, et je puis encore jouer un peu de golf. Depuis un certain nombre d'années je prends une petite dose de Sels Kruschen dans mon café chaque matin, et je crois que c'est à cela que je dois attribuer ma bonne santé et le fait que je puis, à mon âge, continuer à exercer mon métier de mécanicien dans les usines."

Que vous soyez jeune ou d'âge mûr, peu importe, il n'est jamais trop tard pour commencer le régime de la "petite dose" de Sels Kruschen. Il suffit d'une pincée dans la tasse de café chaque matin pour assurer la propreté interne et la pureté du sang. Il revivifie et régénère le sang, protègeant contre les atteintes du rhumatisme, des maux de tête, de la mauvaise digestion et du mal de dos.

A Montréal il est entré, la semaine dernière 202 wagons de fruits et légumes, contre 240 la semaine précédente, dont 20 wagons de pommes; 57 de pommes de terre, 3 d'oignons; 21 d'autres fruits, 44 d'autres légumes, 18 de bananes 39 d'autres fruits tropicaux.

Sur cinquante-sept wagons de pommes de terre, Québec en fournit onze, 43 viennent du Nouveau Brunswick, 2 de l'Île Prince-Edouard et un de pommes de terre nouvelles de Floride.

"L'emploi sur pommiers d'un engrais chimique complet contenant une proportion importante de potasse est maintenant officiellement recommandé dans toutes les provinces de l'Est du Canada."

GRATIS! GRATIS! GRATIS! ESSAYEUR D'OEUF RADIO

Ce merveilleux instrument est indispensable aux éleveurs de volailles, parce qu'il peut déterminer la nature de l'éclosion avant de mettre couver les oeufs. Il indique si l'oeuf produira un cochet ou une poulette. Il permet de soustraire les oeufs inféconds. Il travaille selon les principes de la force magnétique positive et négative du corps animal. Le RADIO est merveilleux, étonnant et précis et fiable, mais toujours exact. Un enfant peut s'en servir. Duree une vie, 125,000 ont été vendus au cours des 10 dernières années au prix de 60 sous. Envoyez-nous seulement 60 sous pour un et nous vous en enverrons un autre GRATUITEMENT. 2 par 60 sous. Envoyez commande tout de suite. Offre semblable ne sera pas répétée. FULLWORTH MFG. CO., Dept. R 12, Toronto, Ont.

La Nouvelle Ecrèmeuse VIKING DIABOLO
CARACTÉRISTIQUES — Graissage automatique du mécanisme entier. Mise en mouvement facile et fonctionnement silencieux. Accouplement automatique par manivelle à rochet. Nouveau modèle de bol à mouvement rapide. Sa face accrue de disques d'acier.
CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT — Allocation généreuse sur votre vieille écrèmeuse.
Pour détails, écrire à SWEDISH SEPARATOR COMPANY, LIMITED, 720, rue Notre-Dame Ouest, Montréal.
GARANTIE POUR 10 ANS



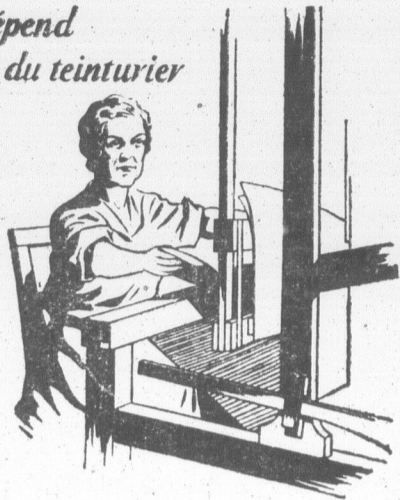
*L'art du tisserand dépend  
beaucoup de l'habileté du teinturier*

**LES TISSUS  
DOMESTIQUES LES  
PLUS BEAUX SONT  
TEINTS AVEC  
DY-O-LA**

Demandez à ces personnes réputées pour les belles couleurs de leurs tissus domestiques, et vous verrez si elles ne vous disent pas qu'elles teignent leurs fils avec DY-O-LA.

Cette teinture, originaire d'Europe, est unique. Elle se dissout à la perfection et pénètre à fond les fibres de vos fils de laine; de coton ou de soie, qu'elle teint avec uniformité et de façon à résister au lavage. Que vos couleurs soient pâles ou foncées, DY-O-LA leur donnera cet éclat qui rend si attrayants les tissus domestiques.

DY-O-LA est une teinture à l'aniline qui se recommande pour tapis, rideaux, carreaux et vêtements. 10c le paquet.



Vous trouverez chez votre marchand des échantillons de flanellette blanche teinte en 32 nuances DY-O-LA. Ces échantillons donnent une idée parfaite des couleurs.



ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

**EPARGNEZ**

En réglant votre abonnement au "Bulletin de la Ferme", selon les deux moyens qui vous sont suggérés ici. En recrutant un nouveau lecteur, vous gagnez votre propre abonnement. En envoyant 50 centins par bon postal, vous épargnez 50 centins en évitant de payer 50 centins à un collecteur.

**Si vous recrutez un nouveau lecteur**

**Gagner du 100%**

Impressez-vous de nous retourner ce coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement—50c afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.

Date .....

*Le Bulletin de la Ferme Ltée, Québec, P. Q.*

Ci-inclus bon poste de \$ ..... pour un abonnement à votre journal que vous voudrez bien adresser à

Nom .....

Bureau de Poste .....

Envoyé par .....

Adresse .....

**Si vous payez en argent**

**Le Bulletin de la Ferme**

Case 159 St-Roch, Québec

Vous trouverez ci-joint la somme de \$ ..... en bons postaux en paiement de ..... an d'abonnement au "Bulletin de la Ferme".

Indiquez d'une croix si vous êtes

Nom .....

- Ancien abonné
- Nouvel abonné

B. B. No .....

Bureau de Poste .....

Prov. ....

**NOUS N'ACCEPTONS PAS DE CHEQUES  
UTILISEZ UN BON POSTAL, C'EST PLUS SUR 38**

**LE STUDIO  
des  
MERVEILLES**

NOTRE FEUILLETON

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désireraient prendre un abonnement à ces romans bi-mensuels l'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 6, rue Bayard, Paris.

Par Pierre d'AQUILA

CHAPITRE VII  
DEMAIN ?

Les deux amis échangèrent en silence un regard inquiet.

Le premier, Gérard parla.  
— Pauvre papa! Quelle terrible épreuve!

Rien n'est perdu, Gérard.  
— Sans doute. Mais père ignore encore l'événement nouveau qui pourrait le sortir de cette impasse.

La voix de Kléber Lesaffre, qui se faisait entendre à nouveau, interrompit la conversation.

Il parlait avec animation. Quand la porte s'ouvrit, il pénétra dans le bureau suivi d'une dactylo.

— Voici votre travail, Germaine, lui dit-il en montrant une liasse de papiers qu'il avait couverts de remarques. J'ai résumé, sur chacune de ces lettres, le sens de la réponse. Je n'ai pas le temps de vous dicter le courrier complètement et je compte sur vous pour faire au mieux.

— Bien, Monsieur.  
L'industriel ne resta que fort peu de temps à son bureau.

Déjà, la jeune fille s'était installée sur une petite table, à gauche de l'écran, devant une machine à écrire.

On n'entendit bientôt plus que le tapage monotone des petits leviers sur le papier.

Germaine Mélineux, expliqua Gérard, est une dactylo que mon père a prise à son service il y a près d'un an, je crois.

— Elle paraît sérieuse.  
— Je la trouve assez insignifiante, mais je ne crois pas que mon père ait à se plaindre d'elle pour le travail.

La jeune fille s'absorbait dans son travail avec une ardeur singulière. Son visage tendu disait un effort violent dont la raison profonde échappait aux observateurs.

"Assez insignifiante", avait apprécié Gérard. Germaine, en effet, n'offrait rien qui, dès l'abord, aurait pu retenir l'attention, sauf peut-être la franchise et l'honnêteté du regard. Elle était active et courageuse. André la jugea très habile dactylographe.

Sans être vraiment jolie, elle était cependant assez agréable. Aucun effort, dans sa mise, pour retenir l'attention, mais on la devinait soigneuse et très propre. Avec cela, douce et effacée au point que, malgré ses dix-huit ans, elle paraissait encore presque une enfant.

Rapidement, elle expédia une première lettre, puis en commença une deuxième. Mais avant de la terminer, elle s'arrêta. Un instant ses yeux se perdirent dans le vague, et son regard apparut aux deux jeunes gens chargé d'inquiétude.

La pause fut courte, cependant. Elle reprit son travail, mais plus lentement. Son élan semblait brisé. Elle hésitait. Une erreur l'obligea à recommencer sa lettre.

Gérard, qui n'avait attaché que peu d'importance à la présence de la jeune fille, occupé qu'il était à régler ses appareils, jugea sévèrement l'employée.

— Toutes les mêmes! Elles sont éternellement distraites et travaillent en ayant leur esprit ailleurs.

— Mais, Gérard, tu ne vois donc pas qu'elle pleure?

Germaine avait pris un mouchoir et se tamponnait les yeux.

— C'est vrai, reconnut le jeune savant. Mais crois-tu qu'il faille attacher une grosse importance à des larmes de jeune fille?

— Tout dépend du motif de ces larmes. Soit. Mais qui nous dit que cette petite ne pleure pas pour une raison futile? La porte s'ouvrit.

Une femme assez corpulente, à mine éveillé, avança la tête.

— La concierge, souffla Gérard à son ami.

— M. Lesaffre n'est pas là? demanda-t-elle.

— Non, Julie.

— C'est une lettre que le coursier de chez Tamiry vient de rapporter.

— Vous pouvez la mettre sur le bureau. Avant de repartir, Julie s'assit non loin de Germaine.

— Je suis fatiguée!... J'ai dû faire tout le tour de l'usine, monter au second, aller porter des lettres et des paquets un peu partout... et à mon âge...

Bavarde, mais alerte néanmoins, malgré la soixantaine toute proche, Julie était bien aise de trouver une auditrice et d'entamer un brin de conversation avant de regagner sa loge.

— Et ta maman, Germaine?

Ancienne ouvrière de l'usine, comme Julie d'ailleurs, la mère de la jeune fille et la concierge se connaissaient depuis longtemps.

— C'est toujours la même chose... répondit Germaine.

— Pauvre femme! Dix ans déjà qu'elle est comme cela!

— C'est terrible!... Si au moins on pouvait espérer une guérison ou une petite amélioration.

Julie eut un soupir apitoyé.

— Ah! oui... elle est bien triste, pauvre, la vie, pour les pauvres gens.

— Oh! maman ne se plaint pas... — C'est vrai. Elle a toujours été si bonne!

— Le jour, elle récite son chapelet, lit un peu... Quelquefois Marie, la voisine, vient lui tenir compagnie, lui prépare une tasse de café!

— Et quand tu rentres, le soir, tu dois encore faire tout le travail de la maison.

— Oh! moi, ce n'est rien, je suis jeune.

— Il faudrait que toutes les jeunes filles d'aujourd'hui aient ton raisonnement, Germaine. Mais il n'y en a plus beaucoup qui acceptent de se lever chaque matin à 5 heures pour faire le nettoyage et la lessive, pour préparer la soupe et le déjeuner... Et le midi? Tu as juste le temps de diner à la va-vite, de faire la vaisselle après.

— C'est tout naturel.

— Et le soir, raccommodage, préparer les légumes pour le lendemain, faire les courses, aller se coucher à 10 heures en se disant que le lendemain il faudra recommencer, et ainsi tous les jours.

— Je ne me plains pas! Je n'ai pas le droit de le faire, quand je vois ma pauvre maman immobilisée par sa paralysie depuis si longtemps. Et puis, il y a tout de même le dimanche.

— Beau dimanche! Jamais de spectacle ou de voyage.

— On peut être heureux sans cela. Il faut savoir se contenter.

— T'es vraiment heureuse, Germaine? — Oh! bien sûr, la vie n'est pas gaie tous les jours, mais je ne puis pas dire que je suis malheureuse... Je prends le temps comme il vient. Est-ce qu'il ne faut pas résigner?

— C'est vrai. A trop désirer, on fait son malheur et celui des autres.

Il y eut un moment de silence. Puis la voix de la jeune fille s'éleva de nouveau, mais plus faible et comme assourdie.

— Aujourd'hui, pourtant, je suis bien inquiète.

— Qu'est-ce qu'il y a?

— J'ai peur d'être remerciée... — Remercie?... — Oui: mise à la porte, si vous préférez! Du coup, la concierge sursauta.

— A la porte, toi!

— Jen ai bien peur.

— C'est pas possible!... Comment! on te mettrait dehors, une travailleuse comme toi!

— Ce n'est pas la raison... — à suivre)

**Ce que pense une Mère**

Madame F. J. Campbell de Ashland, Ohio, écrit: "Je ne resterai certainement jamais sans le Novoro du Dr. Pierre. C'est mon seul remède pour les malaises des enfants et ils sont très contents de le prendre, ce qui enlève la tâche peu plaisante de les forcer à prendre des médicaments désagréables."

Cette excellente médecine herbacée est le premier secours d'une mère dans tous les petits malaises qui obsèdent journellement la famille. Ne contenant aucune drogue injurieuse il peut être donné sans danger aux enfants et aux bébés qui aiment son goût agréable.

Il est fourni uniquement par des agents locaux ou directement par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

**Pourquoi les  
TEINTURES DIAMOND  
sont de meilleures teintes**

Les ménagères qui ont de l'expérience diront pourquoi les Teintures Diamond donnent de plus belles couleurs, plus riches, sans taches, ni ternissures. C'est parce que les Teintures Diamond contiennent une grande quantité de matière colorante. Pour couleurs permanentes, pour drapage, pour vêtements, pour rideaux, pour tapis, pour meubles, employez les merveilleuses Teintures Diamond. Dans tous les magasins, 15 sous.

**Diamond Dye**  
FAITES EN CANADA  
Meilleures parce que plus pure aniline

**Plantes de mai**

Nos maisons, dit le Service de culture du Ministère fédéral, sont beaucoup trop sèches pour la culture de légumes et de fruits, surtout en hiver. Cette chaleur et le manque de soleil produisent une végétation faible, toute en tige, dans de mauvaises conditions les boutons de fleurs ne peuvent guère être mûrs. On ne peut donc récolter que très peu, mais on peut faire pousser de nombreuses plantes qui s'en accommodent et aussi beaucoup d'autres qui s'opposent à la mauvaise végétation, et notamment, l'arrosage insouciant et causés par les insectes. On peut copieusement une plante qui y est mise en pot; après cela il faut lui donner le besoin d'eau se fasse sentir. Il faut lui donner des fleurs et de l'eau que celles à végétation comme le palmier. Il suffit d'une expérience pour savoir quand on a réellement besoin d'eau. Une de la plante fournit une bonne de ses besoins. Un bon moyen de soigner est de tapoter le pot avec les doigts. S'il y a suffisamment le pot donne un son mat, si l'eau à manquer, un son clair. Il faut utiliser de seringue, surtout sur les autres plantes à feuillage.

**TROUBLE D'ESTOMAC**

GUERIS A LA MAISON

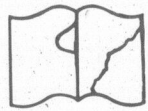
Plusieurs cas d'acidité, de tomac, constipation, gaz, deurs après les repas, de l'estomac, indigestion, u causés par l'excès d'acidité, trique, etc., peuvent être ris par les

**TABLETTES CANADIENNES ROSES VON.**

Elles aident à re-créer la pro- piance chimique dans votre e- t vous débarrassent ainsi de tou- leur ou malaise. Pas de diète r- vous pouvez manger toutes es nourritures et regagner vos Envoiez 10 sous, pour Offres et autres détails.

Canadian Von Co.  
434H Security Bldg  
Windsor, Ontario

Encouragez nos An...



### Pourquoi les TEINTURES DIAMOND sont de meilleures teintures?

Les ménagères qui ont de l'expérience vous diront pourquoi les Teintures Diamond donnent de plus belles couleurs—plus foncées, plus riches, sans taches, bariolages, ni ternissures. C'est parce que les Teintures Diamond contiennent la plus grande quantité de matière aniline colorante. Pour couleurs permanentes, par le bouillage, employez les Teintures Diamond. Pour teintes claires, sans bouillir, employez les merveilleuses nouvelles Teintures Diamond. Dans tous les magasins, 15 sous.

### Diamond Dyes

FAITES EN CANADA  
Meilleures parce que plus riches en pure aniline

### Plantes de maison

Nos maisons, dit le Service de l'horticulture du Ministère fédéral de l'Agriculture, sont beaucoup trop chaudes et trop sèches pour la culture des plantes, surtout en hiver. Cette chaleur excessive et le manque de soleil produisent une végétation faible, toute en tige, et dans ces conditions les boutons de fleur tombent souvent avant de s'épanouir. Ces conditions ne peuvent guère être modifiées, ou du moins que très peu, mais on peut trouver des plantes qui s'en accommodent. Il y a aussi beaucoup d'autres choses qui s'opposent à la bonne végétation des plantes, et notamment, le mauvais égouttement, l'arrosage insouciant et les dégâts causés par les insectes. On doit arroser copieusement une plante qui vient d'être mise en pot; après cela il faut attendre que le besoin d'eau se fasse sentir. Les plantes qui produisent des fleurs exigent plus d'eau que celles à végétation plus lente comme le palmier. Il suffit d'un peu d'expérience pour savoir quand les plantes ont réellement besoin d'eau. L'apparence de la plante fournit une bonne indication de ses besoins. Un bon moyen de se renseigner est de tapoter le pot avec les jointures des doigts. S'il y a suffisamment d'eau le pot donne un son mat, si l'eau commence à manquer, un son clair. Il est parfois utile de seringue, surtout sur les touzères et les autres plantes à feuillage.



**TROUBLES D'ESTOMAC**

GUERIS A LA MAISON

Plusieurs cas d'acidité d'estomac, constipation, gaz, lourdeurs après les repas, douleurs d'estomac, indigestion, ulcères causés par l'excès d'acide gastrique, etc., peuvent être guéris par les

**TABLETTES CANADIENNES ROSES VON.**

Elles aident à recréer la propre "balance chimique" dans votre estomac—vous délivrant ainsi de toute douleur ou malaise. Pas de diète rigide—vous pouvez manger toutes sortes de nourriture et regagner vos forces. Envoyez 10 sous, pour offre d'essai et autres détails.

Canadian Von Co.  
434H Security Bldg.  
Windsor, Ontario

Encouragez nos Annonceurs

### SECTION FEMININE

## LE CHRIST EST VIVANT

Ce sont les saintes femmes qui ont eu les premières la nouvelle de la Résurrection. Levées avant l'aube, fidèles au delà de la mort, elles ont mérité de voir l'ange éclatant de lumière, près de la pierre renversée du sépulcre.

Avant Pierre, choisi pour être le chef infaillible de l'Eglise et qui a expié dans les larmes le triple reniement inspiré par la peur; avant Jean, l'apôtre bien aimé, qui pendant la dernière Cène a reposé sur la poitrine du Maître le Christ ressuscité est apparu à Madeleine, l'amour coupable régénéré par l'amour le plus parfait, et c'est à elle qu'il a donné la mission de publier cette vérité: Le Christ est vivant.

La Femme doit être partout une apôtre. C'est à elle qu'il appartient de rendre témoignage à la vérité et au Christ vivant.

C'est elle qui doit inspirer à l'enfant, alors qu'il est encore trop petit pour subir une autre influence que la sienne, la foi qui orientera sa vie vers sa destinée de chrétien. C'est elle qui doit lui enseigner les premières prières, les premiers éléments du catéchisme.

C'est elle qui doit réveiller dans le cœur de son mari les croyances déposées par une pieuse mère et qui ne meurent pas tout à fait, même s'il paraît oublieux ou infidèle.

C'est dans sa vie surtout, par sa mise distinguée et modeste, par son respect de l'autorité religieuse, par sa parfaite observance des commandements de Dieu et de l'Eglise, qu'elle doit rendre témoignage au Christ.

### COUSINE AVETTE.

#### SOIN DE LA VIANDE A LA MAISON

Lorsque vous recevez de la viande à la maison, débarrassez-la immédiatement de son enveloppe, de papier, mettez-la dans un plat propre et recouvert et placez-la à l'endroit le plus froid du compartiment aux vivres du réfrigérateur. La viande qui est tenue à une température de 40 degrés Far., dans un compartiment où l'air circule librement se garde aussi longtemps qu'il est nécessaire pour la consommation à la maison.



#### DES CADEAUX POUR LE JARDIN OU LE SOLARIUM

Il y a là de fort jolis objets qui plairaient à une femme qui aime à soigner les abords de sa maison.

Tout en haut une petite maison pour les oiseaux un plateau qui sert aussi à leur donner de la nourriture. A gauche une rose des vents.

Au centre, une table à deux plateaux qui se referme et qui peut ainsi se transporter facilement. Elle se vend en vert, en rouge, en érable, en chêne, en noyer. Le service à thé est japonais et les assiettes sur l'étage plus bas sont blanches à bordure bleue. Le vase à fleurs est blanc, la jarre à biscuits et le seau à glace sont entourés de rafia, le plateau à sandwiches est de métal vert, et le vase à fleurs de porcelaine italienne jaune.



**Rhumes de Cerveau**  
Soulagés avec des Vapeurs

L'inhalation des vapeurs le rend plus supportable, souvent amélioré.

**VICKS VAPORUB**  
Pour Tout Refroidissement

**VIEIL OR, VIEUX BIJOUX!**

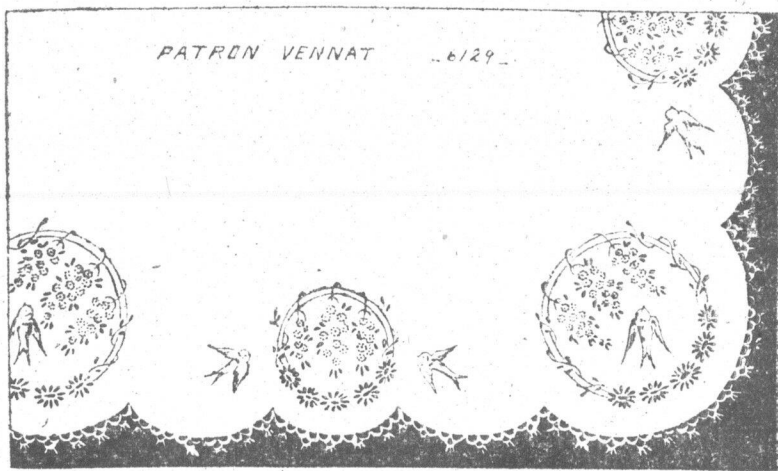
Joncs, Bagues, dents en or, pièce d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par maille. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, paquet sera retourné, maille payée. Débiteur Canadien Français. **AIMÉ FOURNIER**, 166 Chemin de la Canardière, Québec.

### Demandez à la Mère— elle le sait.

La mère a pris ce remède avant et après la venue des bébés. Cela lui donnait plus de force et d'énergie, quand elle était nerveuse et épuisée... l'a maintenant en santé pendant la durée de l'âge critique. Rien d'étonnant qu'elle le recommande.

### Le COMPOSE VEGETAL de LYDIA E. PINKHAM

### La broderie est un agréable passe-temps



No 6129.—Charmant dessin pour napper en couleur Oiseaux Bleus. Les oiseaux sont idéals, les ronds brun doré, avec marguerites de plusieurs tons de rose, et petites fleurs mauves. Patron à tracer 25c, perforé 50c, au fer chaud 35c. Etampé sur meilleur coton jaune Wabasco 54 x 54 pas 89c, 54 x 72 pas \$1.10, 72 x 81 pas \$2.45. 6 serviettes de 12 pas 40c. Sur bon coton anglais blanc 54 x 54 pas 58c, 54 x 72 pas \$1.35, 72 x 81 pas \$2.50. 6 serviettes 50c. Sur pure toile haultre 54 x 54 pas \$1.75, 54 x 72 pas \$2.55, 72 x 81 pas \$3.75. 6 serviettes 75c. Coton de couleur pour la broderie 60c. Catalogue de Broderie 20c. Album de Layette 15c. Abonnez-vous à notre Revue Mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement l'abonnement annuel.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.

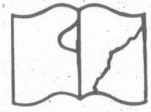


**SIROP DE MAÏS EDWARDSBURG CROWN BRAND**

Le sirop de table économique et délicieux

Un sucre nourrissant pour toute la famille

THE CANADA STARCH CO. LIMITED, MONTREAL



**Le Bulletin de la Ferme**  
Revue Hebdomadaire  
CONSACRÉE AUX INTERETS DE LA FERME

Publié par  
LE BULLETIN DE LA FERME, 1, rue  
Rédaction et Administration  
Immeuble "Le Soleil" chambre 411  
Angle des rues St-Vallier et de la Courtoisie  
TARIF des abonnés: 20¢ la ligne  
CLASSIFIÉE 3 sous du mot, payée de l'avance  
ABONNEMENT Par année, strictement  
payable d'avance.  
CANADA excepté de Québec \$1.00  
CITE de Québec, et pays étrangers \$1.50  
SOCIÉTÉS LAÏQUES de la Coopération  
de Québec et de la Coopération des  
Femmes Marchés \$1.00

50¢ si payé directement au bureau par  
bons postaux dans les 30 jours qui  
suivent la date d'expiration.

**Dames Demandées**

**DAMES DEMANDÉES** Pour contre-  
partie. Bons salaires. Travail envoya-  
ble. National Manufacturing Co., Dépt. 34  
Montréal. Nos 11-12-14-15-19-21-23-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2



**La Coopérative Fédérée de Québec**

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

**Semaine du 26 mars au 2 avril**

**BEURRE**

Une hausse sensible a été enregistrée sur notre marché au beurre au cours de cette dernière semaine.

Les arrivages de beurre frais n'ont pas été aussi considérables que l'on s'y attendait et avec certaines restrictions dans l'offre des beurres étrangers et une demande un peu plus active, les prix ont subi une avance de 3/4c à 1c la livre.

Mardi avant-midi, le 3 avril, l'on cotait de 29 3/4c à 30 1/4c la livre suivant la qualité.

**ANIMAUX VIVANTS**

**ARRIVAGES** à la Pointe St-Charles, le 2 avril 1934:

Bétail, 543; veaux, 488; porcs, 458; moutons, 72.

**BÉTAIL**

Les arrivages ont été légers et les prix ont pu être maintenus fermes pour les sujets communs; une hausse d'un quart de sou la livre fut réalisée dans le cas des sujets de bonne qualité. Les bouvillons se vendaient de \$3.50 à \$6.00 et même \$6.25 suivant la qualité. La plupart des bonnes vaches ont pu être vendues à \$4.00 pendant que les moyennes se payaient de \$3.25 à \$3.75. Celles qui étaient destinées à la mise en conserve rapportaient de \$1.50 à \$2.25. Les bonnes génisses se vendaient de \$3.00 à \$4.25 et les communes de \$2.25 à \$3.25. Les taureaux rapportaient de \$2.25 jusqu'à \$3.75 pour les meilleurs sujets. La demande fut en général très favorable pour tous les sujets ayant un peu de qualité.

**VEAUX**

Bien que les expéditions aient été très faibles la demande était à peine suffisante pour que les prix restent fermes. La cause de la faiblesse des prix pour les veaux vivants doit être mise au compte du fait qu'il se fait présentement de très fortes expéditions de veaux abattus et ceci a naturellement comme résultat d'abaisser les prix même sur les bons sujets. Il y a

lieu de noter que la qualité moyenne de veaux abattus en campagne est généralement inférieure à celle des veaux abattus en ville. L'abatage fait par un abattoir de la ville est préféré à celui qui se fait en campagne.

**MOUTONS AGNEAUX**

Les quelques moutons qui étaient offerts en vente ont été vendus de \$3.00 à \$4.00 selon la qualité. Les agneaux d'un an rapportaient de \$6.00 à \$6.50, mais la qualité laissait beaucoup à désirer. Les agneaux du printemps se vendaient de \$5.00 à \$8.00 la tête; mais il faut encore attirer l'attention sur le fait que seuls les bons sujets gras et pesant au moins 40 livres sont recherchés; les autres sont excessivement difficiles à vendre.

**PORCS**

Le fait qu'il n'y avait que 500 porcs sur le marché a permis aux prix de se maintenir à \$8.25 le cent livres. Quelques centaines de porcs de plus auraient été suffisants pour que les prix ne soient qu'à \$8.00. Les sujets de choix bénéficiaient d'une prime de \$1.00 par tête. Les sujets de boucherie devaient subir une coupe d'un quart de sou la livre; les légers se payaient un demi sou de moins la livre que les bacs de même que les lourds; les très lourds devaient subir une coupe d'un sou la livre. Il reste excessivement difficile de dire ce que sera ce marché au cours des quelques semaines qui vont suivre, mais nous ne nous attendons pas à ce que les prix fléchissent au cours de la présente semaine. La demande pour les truies était plutôt assez bonne et les prix allaient de \$6.50 à \$7.50.

**"La potasse augmente la quantité de féculé, d'amidon ou de sucre, suivant le cas, dans les grains, les légumes et les fruits."**

**Commentaires et nouvelles**

C'est avec infiniment de regret que nous apprenons la mort de Mme J.-Antonio Mathieu, née Berthe Chalifour, décédée à l'âge de 38 ans, le 28 mars. La défunte était l'épouse de M. Antonio Mathieu, du personnel technique du Département de l'Agriculture à Québec.

Notre ami et autrefois collaborateur à ce journal voudra bien croire que nous sympathisons avec lui dans le malheur qui l'afflige et le prions d'agréer l'expression de nos plus vives condoléances.

**La fermeture de la Porte Sainte, à Rome, lundi.**—La cérémonie a été présidée, à St-Pierre, par le Souverain Pontife. C'est la fin de l'Année Sainte proclamée il y a un an pour commémorer le 19e centenaire de la Rédemption. On calcule que 1,250,000 pèlerins ont visité Rome au cours de l'année Sainte.

**Novade à Maxville, Ont.**—Arthur-Léopold Chénier, 14 ans, a enfoncé sous la glace d'un ruisseau, qui traverse le chemin Maxville Moose-Creek.

**Deux morts tragiques à Montréal, samedi.**—Deux jeunes gens trouvèrent la mort, par suite d'un éboulement, lorsqu'ils étaient à trier du charbon dans un machef. Les victimes sont MM. Conrad Lefebvre, et Armand Myer, âgés respectivement de 20 ans et treize ans.

**Incendie considérable à Syracuse.**—L'église, le couvent et le noviciat des Franciscains ont été détruits par le feu, causant des pertes pour \$750,000.

**"Coopérons, achetons chez nous"**

Arbres fruitiers: pommiers, pruniers, poiriers, cerisiers, propagés sur racines rustiques et vigoureuses. Variétés anciennes et variétés nouvelles, supérieures, adaptées à chaque district, pour verges commercial ou familial.

Aussi: Hydrangées, Lilas Doubles, Spirées, Symphonies, Epinettes bleues, pins rouges, Peupliers, Erables, etc. Seize arpents en pépinières. 30 familles d'Arbres en 82 variétés. Je maintiens, depuis 24 ans, la meilleure qualité au plus bas prix. Correspondance sollicitée. Satisfaction assurée. Liste de prix: Important: Veuillez mentionner "Le Bulletin de la Ferme".

**ARTHUR V. GADBOIS, Pépiniériste,**  
Rougemont, P. Q.

LE "BULLETIN DE LA FERME" est imprimé par "LE SOLEIL" Coin St-Valier, et de la Couronne, Québec.

**Prix de remise de**

**La Coopérative Fédérée de Québec**

130 St-Paul-Est, Montréal

SEMAINE FINISSANT LE 24 MARS 1934

**PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 27 MARS 1934 INCLUSIVEMENT**

**BEURRE FRAIS**

No 1 pasteurisé ..... 29 1/4c  
No 1 non pasteurisé ..... 28 3/4c  
No 2 ..... 28 1/4c

**TRES IMPORTANT:** Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

**POULES VIVANTES**

A ..... 19c la lb.  
B ..... 17c "  
C ..... 15c "  
Coqs ..... 13c "

**POULETS VIVANTS**

Spécial ..... 18c la lb.  
A ..... 16c "  
B ..... 14c "

**CANARDS VIVANTS**

A ..... 20c la lb.  
B ..... 18c la lb.  
C ..... 16c la lb.

**POULETS ABATTUS**

Engraisés au lait  
Spécial ..... 26c la lb.  
A ..... 24c "  
B ..... 22c "

**POULETS ABATTUS**

**Sélectionnés**

Spécial ..... 24c la lb.  
A ..... 22c "  
B ..... 20c "  
C ..... 15c "  
D ..... 10c "

**POULES ABATTUES**

**Sélectionnées**

A ..... 17c la lb.  
B ..... 14c "  
C ..... 12c "  
Coqs ..... 12c "

**LAPINS VIVANTS**

Doivent peser au moins 5 lbs 8 à 10c la lb.  
Pigeons vivants, le couple ..... 25c

**ŒUFS**

Doz.  
A gros ..... 23  
A moyens ..... 21  
C ..... 19

**PORCS ABATTUS**

No 1 ..... 12c la lb.  
No 2 ..... 11c "  
No 3 ..... 10c "

**VEAUX ABATTUS**

engraisés au lait  
Bon ..... 09 1/2c la lb.  
Moyen ..... 06 1/2c "  
Commun ..... 05c "

**Animaux vivants**

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 2 avril 1934

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée

Porcs		Veaux de lait	
Porc à bacon (Select) } 180 à 220 lbs. } \$8.25	Bon ..... 5c à 5 1/2c lb.	Moyen ..... 4c à 4 1/2c "	Commun ..... 3c à 3 1/2c "
<b>Prime de \$1.00</b>		<b>Veaux de champs</b>	
Porc à bacon ..... } 180 à 220 lbs. } \$8.25	Bon ..... 2 1/4c à 2 1/2c "	Commun ..... 1.85c à 2c "	
Porc à boucherie ..... } 160 à 230 lbs. } \$8.25	<b>Agneaux</b>		
Coupe de 1 1/4 à 1 1/2c la lb. } \$8.25	Bon ..... 6 1/4c à 7c lb.	Moyen ..... 5 3/4c à 6 1/4c "	Commun ..... 5c à 5 1/2c "
Porcs légers et à engrais. } 120 à 160 lbs. } \$8.25	Agneaux printemps \$5.00 à 8.00 par tête		
Coupe 25 à 50c par 100 lbs. } \$8.25	<b>Moutons</b>		
Porcs lourds ..... } 240 à 270 lbs. } \$8.25	Bon ..... 3 1/2c à 4c lb.	Commun ..... 1 3/4c à 2 1/2c "	
Coupe de 1 1/2c par lb. } \$8.25	<b>Bouvillons</b>		
Extra lourds ..... } 270 lbs ou plus } \$8.25	Choix ..... 6c à 6 1/4c "	Bon ..... 5c à 5 1/2c "	Moyen ..... 4 1/4c à 4 3/4c "
Coupe de 1c la lb. } \$8.25	Commun ..... 3 1/4c à 3 3/4c "	Commun légers ..... 2 1/2c à 3c "	
Truies ..... 6 1/2 à 7 1/2	<b>Taures</b>	<b>Taureaux</b>	
<b>Vaches</b>	Choix ..... 3 3/4c à 4c lb.	Bonne ..... 4 1/4c à 4 3/4c "	Moyenne ..... 3c à 3 1/2c "
Bonne ..... 3 1/4c à 3 3/4c "	Moyenne ..... 2 3/4c à 3c "	Commun ..... 2 1/4c à 3c "	Très commune ..... 1 1/2c à 1 3/4c "

**PRIX DE REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE de QUÉBEC**

ŒUFS		Veaux abattus engraisés au lait	
A gros ..... 24 Doz.	Bon ..... 10c la lb.	Moyen ..... 07c "	Commun ..... 06c "
A moyens ..... 22	<b>POULES ABATTUES</b>		
A poulettes ..... 21	A ..... 15c la lb.	B ..... 13c "	C ..... 11c "
C ..... 20	Coqs ..... 08c "	<b>AGNEAUX ABATTUS</b>	
<b>LARD</b>	No 1—35 à 45 lbs. .... 12c la lb.	No 2—30 à 35 lbs. .... 10c "	No 3—25 à 30 lbs. .... 09c "
No 1, 90 à 140 lbs. .... 11 1/2c la lb.	<b>MOUTONS ABATTUS</b>		
No 2, 140 à 175 lbs. .... 10 1/2c "	No 1 ..... 05c la lb.	No 2 ..... 04c "	No 3 ..... 03c "
No 3, 175 à 225 lbs. .... 10c "	<b>POULETS ABATTUS</b>		
<b>POULETS</b>	A ..... 20c "	B ..... 17c "	C ..... 15c "
A ..... 20c "	D ..... 10c "	Rebutis ..... 06c "	

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Jersey



du tempérament laitier

ndue par MM. Bull & rs années. L'an dernier par ces éleveurs et c'est établi ce superbe record

esty Beauty" risque un stable, et voit sa voisine n, elle semble lui dire: rai que tu mas battue ion du gras de beurre. ment pas volé la palme on de lait."

ple's Majesty's Beauty ans la ville de Toronto à ne de \$978.24. C'est un roablement jamais été e vache au Canada de- nées

JAS BREMNER.

Y

s à retenir

sey—Wistonwish Velma de Grayburn Farms, vient de compléter un tion à l'âge de 3 ans et 4 lbs de lait à 5.80c de le gras de beurre en 307

eanor, élevée, et encore la Station expérimentale de r, a produit à l'âge de 7,393 lbs de lait à 5.68c, ras en 365 jours. Cette e terminer cet excellent ction pour le Livre d'Or.

le du troupeau de Gray- Waterville Qué., vient e période de lactation ficiel pour le Livre d'Or, e avec un record de 11,028 n 5.27c ou 581 lbs de Dorothy's Mascot's Lily ns.

ossy Mand Se, vache Jer- appartenant à M. W. I. e, Qué., et élevée par A. de terminer une période us contrôle avec record e lait titrant 5.47c soit de beurre. Division 365

abeth, âgé de 8 ans, du ent de faire un record de à 4.90c ou 402 lbs d. JAS. BREMNER.

TES TOUSSINE

LES CHEVAUX

ourme soufflé pour ren- saig Elles est des vous votre boutique

Une sation prise le printemps et à la santé de votre cheval. NCO sur réception du prix. En vente aussi à Québec, à inet, rue St-Joseph

FOIS, St-Barthélemy, P. Q.

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX

LES CHEVAUX



PETITES ANNONCES

(Suite de la page 137)

Poussins à vendre

POUSSINS P.R.B. de qualité supérieure, de haute production, troupeau contrôlé R.O.P. depuis dix ans, éprouvé contre diarrhée blanche. Cuvour approuvé du fédéral. S'adresser à Arthur Boulanger Montmagny, P. Q. No 10 à 15 inc. P05.

SIX RACES, 25,000 POUSSINS, CHAQUE SEMAINE. Œufs, poussins, poulettes de tous âges. Aussi Canards. Catalogue sauve d'argent. Peerless Hatchery, Petersburg, Ont. Nos 12-13-14-15-P05

POUR POUSSINS D'UN JOUR, demandez prix garantis, conditions, on répondra promptement avec tous les renseignements voulus. S'adresser à J.-E. Lavallée Coopérative Agricole, St-Anselme, Cte Dorchester. Nos 13-14-15-16-P04

POUSSINS, ŒUFS D'INCUBATION P. Rocks Barris Poussins, \$10.00 Legehorns Blancs, \$9.00 Œufs, \$2.25 le cent, provenant poules 2 ans de sélection. Inclure timbres pour réponse. Hervé Laporte, Ferme Avicole, St-Jean de Matha, Cte Joliette. No 14 P04

VOUS DESIREZ DES POUSSINS, vous avez besoin de bons poussins et vous les voulez à des prix réduits. Les poussins "Fondation" de "Haute Qualité" approuvés par le Gouvernement vous offrent de nombreux avantages. Notre expérience nous a permis de produire une qualité, votre sixième année d'approvisionnement par le Gouvernement, quatrième année d'éprouve de sang. Prix sur catalogue A. Rocks Barris, Rocks Blancs, Rouge et Legehorns \$14.75 le cent en lots de plus de 500, \$12.75 le cent en lots de 200 à 1,000, \$11.75 le cent en lots de 250 à 1,000. Seiling Farms and Hatchery, 2424 St. George, Ancienne Hilltop Poultry Farm, Ontario. No 10 5092 J. N. O.

LES POUSSINS "BIG-4" sont garantis contre toute perte pour quarante jours. Nos reproducteurs approuvés ont été troupeaux inspectés par le Gouvernement, et de forts producteurs qui les ont fait élever pour santé et vigueur. Qualité Standard, Rocks Barris, Rocks Blancs, Rouge, He, Legehorns. Qualité spéciale Œufs de plus. Écrivez pour catalogue et prix spéciaux pour grosses commandes. Kitchener Chick Hatchery, 1081 King St. East, Kitchener, Ont. No 13 x 981 J. N. O.

POUSSINS ROBUSTES, FORTS, VIGOUREUX provenant de sujets approuvés par le Gouvernement et laqués par inspecteurs du Gouvernement. 11 années de contrôle pour qualité et santé. Troupeaux avant à leur tête des reproducteurs ROP approuvés. Rocks Barris, He, Legehorns. 11. Miquiquis, Noirs et Blancs. (40-100) avec commande. 1001 garantis vivants sur livraison. Pletsch Hatchery, Stratford, Route 5, Ontario. Nos 10-12-14 P951

POUSSINS APPROUVÉS PAR LE GOUVERNEMENT. Rocks Blancs et Barris, Rhode Island. Rouge de sélection de sujets de haute production. 11 sacs. Grise types. Tom Barris. Legehorns Blancs, 12c jusqu'au 15 avril. Qualité Standard, 10c et 9c. C'est notre quarante-neuvième année d'expédition de poussins. Demandez notre catalogue. Envoyez \$1.00 avec votre commande. Prix spéciaux pour grosses quantités. Commande à bonne heure vous prie. Nous garantissons 100% vivants à l'arrivée par le statut. Hillside Poultry Farm & Hatchery, New Dundee, Ontario. No 14 P42

POUSSINS provenant de sujets enregistrés R.O.P. Eprouvés pour le sang. Prix réduits. Catalogue gratuit. Ingalls poultry Farm Reg'd. Danville, Qué. No 11 à 20 inc. P45

POUSSINS LEHORNIS, \$10.00 le cent. Rocks et Rouges, \$11.00. Poulettes de cinq semaines, \$0.35 sous chacune. Tous les œufs ont une moyenne de 27 onces et plus à la douzaine, poules éprouvées pour le sang et accouplées à des cochetts provenant de sujets de 250 à 200 œufs par année. Si vous désirez des poussins de gros producteurs d'œufs et profits, écrivez-nous avant d'acheter. Big Rock Farm, Mille Roches, Ont. Nos 14-15-P471

LES POUSSINS "FONDATION" BRAY, d'œufs extra gros, ont la vigueur pour profiter rapidement de leur nourriture. Venerable, Wellid, rapporte que des rochetts Rocks, "Fondation" Bray pèsent 23 1/2 lbs à 9 semaines, poulettes 2 1/2 lbs. Les poussins "Fondation" Bray, d'autres races profitent aussi rapidement. Sujets hâtifs pour consommation. Extra grosses poulettes à l'automne. Huit races. Huitième année d'éprouve de sang. Sixième année d'approvisionnement par le Gouvernement. Prix raisonnable. Demandez notre catalogue gratuit. Bray Chick Hatchery, 31 Clayburn Ave., St. Catharines, Ont. No 14 x 522 J. F.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES.—Achetez des poussins Hogarth Super-Size approuvés par le Gouvernement, provenant de gros œufs et grosses poules. Les gros poussins font de grosses poulettes qui pondent de gros œufs. Prix réguliers. Legehorns Super-Size, \$14.75 le cent; Rocks Barris, Minorques, \$0.02 sous de plus par poussin. Rocks Blancs, \$0.02 sous de plus; autres races \$0.04 sous de plus. Les poussins Hogarth Super-Size se vendent 03 sous de moins par poussin. Écrivez pour catalogue et renseignements. Hogarth Baby Chick Hatchery, Boite 34, Exeter, Ont. No 14 x 462 J. F.

DANS NOS ACCOULEMENTS, nous employons seulement des cochetts ROP approuvés par le Gouvernement, avec des poulettes strictement sélectionnées et élevées dans des conditions modernes désinfectées et fumigées contre tout germe de maladie, œufs d'une moyenne de 24 onces et plus à la douzaine. C'est maintenant le temps de commander. Catalogue, Top Notch Chick Hatchery, Boite 7, Stratford, Ont. (Ancienement Ferguson). No 14 x 561 M. P.

NE CROYEZ-VOUS PAS QUE LES POUSSINS qui ont un bon commencement et bonne généralité sont un meilleur placement, surtout maintenant? Les poussins Baden proviennent de troupeaux ayant à leur tête seulement des cochetts ROP avec généralité, éprouvés pour le sang par les dernières méthodes, incubateurs fumigés et désinfectés contre les maladies avant que les germes aient eu chance de se développer dans le poussin. Toutes les précautions sont prises pour garder notre réputation de stock de bonne qualité. Commandez maintenant, livraison quand vous le désirez. Catalogue, Poulettes de tous âges Baden Electric Chick Hatchery, Boite 7, Baden, Ont. No 14 x 582 M. P.

N'EST-CE PAS QUE CA VAUT LA PEINE pour vous d'acheter des poussins ROP approuvés par le Gouvernement provenant du plus grand cuvoir au Canada? Aussi les poussins avec généralité du plus grand cuvoir au Canada proviennent de sujets de 200 œufs et plus. La plus grande entrée officielle pour contrôle au nid-trappe au Canada. Les poussins font du stock de haute production, tant pour la ponte que pour la consommation. Sujets éprouvés pour le sang, incubateurs désinfectés et fumigés et toute précaution prise contre les germes de maladie. Achetez les meilleurs. Catalogue, Poulettes de tous âges, J. G. Tweedle, Boite 7, Ferguson, Ontario. No 14 x 603 M. P.

COMPARAISON DES PRIX

Table with 4 columns: Item, 5 avril 1934, 6 avril 1934, 3 avril 1934. Rows include Beurre No 1. Past., Œufs Frais, Poulets engraisés au lait, Veaux de lait vivants, Bouvillons vivants choix, Agneaux printemps, Porcs vivants.

BOURSE DES GRAINS---WINNIPEG

Table with 7 columns: Mois, Date, Espèce, Options Mai (Ouverture, Fermeture), Options Juillet (Ouverture, Fermeture). Rows for Blé, Avoine, Orge, Lin.

Prix de dernière heure Mardi, 3 avril 1934

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE PRIX DE GROS.

Beurre No 1 Pasteurisé... 30 1/2 c Fromage coloré... 11 1/4 c Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non payés aux producteurs. Pommes de terre Québec... \$1.00

LAINE Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville, P. Qué. Laine blanche non lavée... 18c F.A.B. Laine blanche lavée... 23c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petites quantités de 10 à 100 livres. Laine blanche non lavée... 27c la lb. Laine lavée... 33c la lb.

F.A.B. Lennoxville, P. Q. Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES Patente Hungarian, quarts... \$5.60 Patente Hungarian, 98 lbs... 2.45 1ère patente, Manitoba quarts... 5.00 98 lbs... 2.15 Forte à levains, quarts... 4.90 98 lbs... 2.10 Patente Ontario sacs coton, 98 lbs... 2.10 Patente Ontario, sacs toile 98 lbs... 2.00 Farine à engrais 1ère qualité... 1.50

GRAINS D'ALIMENTATION Blé d'Inde Argentin... .80 Avoine alimentation No 1... .45 " " recrifiée... .47 " No 2 C. W. recrifiée... .55 Blé d'engrais... 98 lbs 1.40 Orge d'alimentation... .60 Sarrasin d'alimentation... .70

POUR LA BASSE-COUR Déchets de viande, gros... \$3.00 Farine de viande, fine, 50%... 3.00 Farine de viande, fine, 60%... 3.50 Os broyés, gros ou fin... 2.25 Farine de poisson... 3.00 Farine de Luzerne... 1.75 Ecailles d'huîtres volailles... .85 Ecailles d'huîtres poussins... .85 Gravier, gros ou fin... 1.25 Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs... 1.10 Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs... 1.10 Lait écrémé en poudre... 9.00 Huile de foie de Morue: 1 gallon... .85 Moulée pour la ponte... \$2.10 et \$2.25 Moulée pour poussins... 2.40 Moulée pour croissance... 2.30 Grainé mélangés pour poules 1.80 à 2.00 Grains broyés fins, poussins... 2.25 " " gros, poulets... 2.25

Engrais chimiques simples Engrais chimiques composés SUPERPHOSPHATE 16% Acide Phosphorique... 125 lbs \$15.50 SUPERPHOSPHATE 20% Acide Phosphorique... 125 lbs \$18.00 MURIATE DE POTASSE 48% Potasse (K2O)... 200 lbs \$49.50 SULFATE DE POTASSE 48% Potasse (K2O)... 200 lbs \$56.00 SULFATE D'AMMONIAQUE 20% Azote... 200 lbs \$34.50 NITRATE DE SOUDE 15% Azote... 100 lbs \$46.50 PHOSPHATE THOMAS 16% Citric... 200 lbs \$20.50

PRIX DES PEAUX VERTES fournis par la maison OVIDE GODIN, 143 rue Grant, Québec

Les prix ci-bas sont F.O.B., Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur. Peaux de Bœufs salées .06 1/2 c la lb. Peaux de Bœufs fraîches .06 1/2 c la lb. 15 à 50 moins 2 lbs. chaque peau. Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs. et plus pour des peaux de 50 lbs. net, sans queue ni corne. Peaux de Veaux engraisés, enlevées par des Bouchers, à la pièce .75 chaque. Peaux de Chevaux de bonne qualité \$1.75 sans crin et queue .15c de moins. Peaux de Veaux Deacons de campagne à .50c chacune. Peaux de Mouton fraîchement enlevées .60c. Petites suivant leur valeur. Peaux de Moutons sans laine .05c. Prix garantis du 2 au 14 avril 1934.

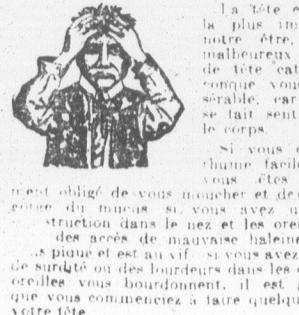
DIVERS Le minot. Pois à soupe... \$1.60 à \$1.80 Fèves blanches, (triées)... 1.50 (triées Prime)... 1.45 (triées yeux jaunes)... 1.75

ENGRAIS ALIMENTAIRES Son de blé... 1.25 Cru... 1.35 Gru Blanc (Middlings)... 1.45 Blé d'Inde moulu... 1.55 Moulée d'Avoine, fine... 1.45 Moulée d'Orge, fine... 1.30 Tourteaux delia... 1.85 Gruau d'avoine, jute 80 lbs... 2.65 " " coton 80 lbs... 2.70 Drèches brasserie séchée... 1.20 Molassine... 2.50 Moulée à veaux... 3.20 Moulée laitière 18%... 1.70 " " 24%... 2.00 Foin la tonne... 16.00 Paille la tonne... 11.00 Pot Barley... 2.50 Pearl Barley... 3.50

Sucre (Sacs 100 lbs.) Granulé, No 1, sac coton... \$6.85 Cassonade, No 1... 6.55 Cassonade No 2... 6.45 Cassonade, No 3... 6.35 Mélasse (Barbadea): No 1, barils 25 gals, le gal... .61 Sel Le sac Sel fin, sac 140 lbs... \$1.40 Gros sel, sac de 140 lbs... 1.00 Saindoux: En seaux 20 lbs... 2.20

LARD SALÉ Gras de dos: 80 x 40 morc. (200 lbs au baril)... \$33.00 40 x 50 morc. (200 lbs au baril)... 32.00 50 x 60 morc. (200 lbs au baril)... 31.00 60 x 70 morc. (200 lbs au baril)... 30.00 Clear fat: 25 x 35 morc. (200 lbs au baril)... \$29.00 Canadien Short Cut, gras et maigre 28.00

Maux de tête Catarrhe du nez et de la Surdité Bruits dans les



CONSEIL GRAT

N'avez-vous pas savouré votre tête peut être dérangée du catarrhe nez-coucou et mettez-le à la poste. Ce Coupon donne droit à une consultation gratuite sur le

LA METHODE SPROUL

Des milliers de personnes souffrant de la toux, de la gorge et de l'asthme. La méthode Sproul est la seule méthode qui agit sur la cause de la toux, de la gorge et de l'asthme. C. W. DONALDSON, Dept. B. P. 263, Ottawa, Ont.

EPILEPSIE ET CRIS

Si vous souffrez d'épilepsie ou des (tomber d'un mal) ou aux amis souffrant de cette terrible maladie écrivez pour avoir le fameux Remède GRATUIT de l'Epilepsie et les Crises. Air-Way Drug Co., Boite 311, Québec, P.Q., Canada.

contre Cors et Verrues

Détachez la peau sèche. Pliquez du Minard 3 fois jour. Laissez sécher. Apres un certain temps, Cors et Verrues se détachent complètement.

MINAR TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Nous achetons les musqués du printemps en grandes quantités aussi peaux vertes de toutes sortes Assortiment honnête

Holt, Renfrew & Co. Limited 35, rue Buade, Québec



Peaux

PEAUX VERTES
Maison OVIDE GODIN,
Québec
Peaux enlevées. Peaux avec
sel payées sui-
salées .06 1/2 la lb.
fraîches .06 1/2 la lb.
chaque peau.
toutes les peaux de 52
peaux de 50 lbs. net.

engraissées, enlevées par
pièce .75 chaque. Peaux
bonne qualité \$1.75 sans
de moins. Peaux de
campagne à .50c cha-

on fraîchement enlevées
ant leur valeur. Peaux
aine .05c.
du 2 au 14 avril 1934.

maison ou
se-cour

IVERS
..... \$1.60 à \$1.80
riées)..... 1.50
e)..... 1.45
jaunes)..... 1.75

ALIMENTAIRES

..... 1.25
..... 1.35
ings)..... 1.45
..... 1.55
fine..... 1.45
ne..... 1.30
..... 1.85
ute 80 lbs..... 2.65
coton 80 lbs..... 2.70
séchée..... 1.20
..... 2.50
..... 3.20
%..... 1.70
24%..... 2.00
..... 16.00
..... 11.00
..... 2.50
..... 3.50

os.)
e coton..... \$6.85
..... 6.55
..... 6.45
..... 6.35

es):
als, le gal..... .61
Le sac
..... \$1.40
40 lbs..... 1.00

ARD SALE

00 lbs au baril).... \$33.00
00 lbs au baril).... 32.00
00 lbs au baril).... 31.00
00 lbs au baril).... 30.00

00 lbs au baril).... \$29.00

Cut, gras et maigre 28.00

imiques composés

Potas-
se En sacs Prix au
(K,O) comptant
10% 125 lbs \$25.50
4% 125 lbs \$21.00
6% 125 lbs \$25.00
10% 125 lbs \$29.00
10% 125 lbs \$28.00
7% 125 lbs \$29.50
10% 125 lbs \$31.50
7% 125 lbs \$35.50

e Superphosphate et Phos-
ples et engrais composés
TREAL.

Maux de tête Catarrhaux
Catarrhe du nez et de la gorge
Surdité Bruits dans les oreilles



La tête est la partie
la plus importante de
notre être, et il est
malheureux qu'un mal
de tête catarrhal quel-
conque vous rende mis-
érable, car la réaction
se fait sentir dans tout
le corps.

Si vous contractez le
rhume facilement, si
vous êtes continuelle-
ment obligé de vous mou-
cher et de dégager votre
nez du mucus, si vous avez une sensation
d'obstruction dans le nez et les oreilles, si vous
avez des accès de maux de tête, si la gorge
est enflammée et au vil, si vous avez des attaques
de surdité ou des bourdonnements dans les oreilles, si les
oreilles vous bourdonnent, il est grand temps
que vous commencent à faire quelque chose pour
votre tête.

CONSEIL GRATUIT

N'avez-vous pas savoir comment votre
tête peut être débarrassée du catarrhe? Si oui,
signez ce coupon et mettez-le à la poste.

Donne droit aux lec-
teurs de ce journal à
une consultation gra-
tuite sur le catarrhe.

Ce Coupon

Nom au long
Adresse

Vous recevrez des conseils pratiques basés sur
49 ans d'expérience dans le traitement des affec-
tions catarrhales du nez, de la gorge et des oreilles.
Écrivez-nous maintenant pour savoir s'il y a
une raison pour que VOTRE tête ne soit pas la
propriété d'une personne heureuse, débarrassée
du catarrhe, comme des centaines d'autres. Écri-
vez en français ou en anglais.

LA METHODE SPROULE.

926, Cornhill Building, Boston, Mass.

LA POUSSE

Des milliers de prop-
riétaires de chevaux
se sont servis, avec
succès, du REMEDE
CAPITAL pour la
POUSSE durant les 30 ans passés. Envoyez 10c
aujourd'hui (en timbres ou monnaie) pour cou-
vrir le traitement et les frais postaux pour un
paquet d'essai d'une semaine et pour détails.
C. W. DONALDSON, Dept. H.
B. P. 263, Ottawa, Ont.

(EPILEPSIE ET CRISES)

Si vous souffrez d'épilepsie ou de
crises (tomber d'un mal) ou avez des
amis souffrant de cette terrible ma-
ladie écrivez pour avoir le livre
de renseignements GRATUITS sur
le fameux Remède EPILEX contre
l'épilepsie et les crises. Adressez-
vous à l'Air-Way Drug Co., Boite Postale
311, Québec, P.Q., Canada.

Contre Cors et Verrues

Détachez la peau sèche. Ap-
pliquez du Minard 3 fois par
jour. Laissez sécher. Après
un certain temps, Cors et
Verrues

se détachent complètement!



AUX TRAPPEURS

Nous achetons les rats
musqués du printemps
en grandes quantités

aussi
peaux vertes de toutes sortes
Assortiment honnête

Holt, Renfrew & Co.
35, rue Buade, Québec

Consultations légales

AVIS IMPORTANT. Nos correspondants que
cette page intéresse sont instamment priés de tenir
compte des règles suivantes établies par le Journal.
1. Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service
de consultation; c'est pourquoi toute demande de
renseignements doit être signée, afin que nous puis-
sions constater si le correspondant est abonné.
2. Les questions doivent être adressées directement
au Bulletin; l'avocat consultant n'est tenu de
répondre qu'aux questions ordinaires usuelles, con-
cernant les lois qui gouvernent les choses de la vie
civile. Les cas extraordinaires, ou qui nécessitent
travail ou longue étude, sont laissés à traiter entre
le correspondant et l'avocat.
3. Si le correspondant
désire une réponse immédiate par lettre, l'avocat
consultant peut exiger des honoraires.

BILLET ET QUITTANCE. Q. J'ai prêt-
é une somme de \$400.00 en l'année 1924 à deux
personnes, lesquels m'ont remis un billet à de-
mande après s'être engagés conjointement et
solidairement. Le billet porte intérêt. Les intérêts
ont été payés régulièrement et j'ai reçu certains
acomptes sur le capital, mais depuis le 16 octobre
1931 les intérêts n'ont pas été payés et il me res-
tait due une balance en capital de \$200.00. Les
signataires du billet demeurent aux États-Unis.
L'un d'eux a faitession de ses biens en l'année
1932 et, n'ayant pas produit de réclamation à la
faillite, tout de même quelque temps plus tard
j'ai accepté d'être nommé inspecteur de la faillite
et ai exercé comme tel mes fonctions en consé-
quence. Suis-je en droit d'exercer quelques re-
cours contre l'un ou l'autre et quelle ligne de con-
duite dois-je suivre?

Réponse: 1. Le billet n'est pas prescrit du
fait des acomptes et du paiement des intérêts,
mais la prescription de cinq ans a commencé à
courir le 16 octobre 1931, de sorte que si vous
voulez exercer vos droits il vous faudra procéder avec
diligence. La faillite de l'un des signataires du
billet n'affecte pas votre réclamation, à moins que
le failli ait obtenu sa libération. Durant l'exercice
des fonctions du syndic vous n'avez pas le droit
d'instituer des procédures contre le failli mais, dès
ce dernier libéré, vous reprenez le libre exercice
de vos droits comme par le passé. Ce n'est pas du
fait que deux débiteurs soient domiciliés aux États-
Unis, mais vous ne serez pas plus avancés car il
faudra recommencer vos procédures là-bas. À défaut
de biens au Canada, je vous conseille de rencontrer
au plus tôt votre avocat et de lui demander de
transmettre votre réclamation à des avocats amé-
ricains avec les instructions nécessaires aux fins
d'instituer des procédures.

2. Le reçu consenti par l'épouse de votre père
au point de vue strictement légal, ne peut valoir
à moins que cette dernière soit dûment autorisée,
mais j'en doute. Si les paiements ont été effectués
par chèques, vous avez vos reçus par le fait de l'en-
dossement de votre père sur les chèques, si la rente
a été payée en argent je vous conseillerais d'obtenir
un reçu de votre père, qui pourrait être considéré
comme reçu à date comprenant tous les montants
versés.

PRET. Q. J'ai prêté il y a quatre ans \$100.00
à un mineur qui est maintenant majeur. Il m'a
remboursé \$50.00 il y a quelques temps mais il refuse
de me payer l'intérêt des quatre ans et de renou-
veler son billet. Quelle ligne de conduite dois-je
suivre?

Réponse: De par les détails que vous four-
nissez, je suis porté à croire que le mineur a recon-
nu, alors qu'il était en majorité, sa dette et si tel est le
cas vous pouvez le poursuivre en tout état de cause.
Si un intérêt n'a pas été convenu vous n'avez pas
droit de même ou il n'est pas obligé, qu'il soit mi-
neur ou majeur, de renouveler son billet. Si aucune
reconnaissance de dette n'a été faite par votre dé-
biteur, alors qu'il était en majorité, ce dernier peut
nuire à votre action et il vous faudra prouver la dette et
l'avantage. Cette question de mineur est toujours
compliquée et votre avocat seul, après avoir pris
connaissance de tous les détails, pourra vous donner
un conseil pratique.

FORME DE BILLET ET VENTE. Q. A la
suite de l'achat d'un cheval, j'ai remis au vendeur
de consentement un billet de \$40.00 que je me
refuse de payer parce que ce billet a été préparé sur
une formule de cheque. Est-ce que ce billet est
valide et quels sont les droits du vendeur, de même
que quels sont mes droits, prenant en considéra-
tion que le cheval est mort quinze jours après la
vente?

Réponse: Peu importe le papier sur lequel
un billet est présenté, et autant qu'il y apparaît une
promesse de payer, un certain montant à une date
déterminée ou susceptible de l'être, sur votre dé-
faut, de payer le vendeur pourra vous poursuivre
et tenir toute ligne de conduite ordinaire, que vous
connaissiez tout aussi bien que moi, après avoir pris
jugement.

RELATIVEMENT AU DÉFÈS DU CHEVAL, vous ne me
fournissez pas de détails, à savoir de quel il est
mort, si c'est parce qu'il était trop vieux ou que
vous l'avez fait travailler trop fort ou qu'il était
malade lors de la vente. Répondre à cette dernière
partie de votre question serait trop long car il fau-
drait envisager toutes les différentes possibilités et,
si vous désirez recevoir une réponse précise, sur
réception de plus amples détails il me fera plaisir
de ce faire.

INSPECTEUR DE VOIRIE. Q. Est-il néces-
saire qu'un inspecteur de voirie municipal soit sujet
britannique?

Réponse: La loi ne exige pas qu'un inspec-
teur municipal de voirie soit sujet britannique.

PRESCRIPTION D'UN BILLET. Q. Est-ce
qu'un billet est susceptible de prescription lors-
qu'aucun acompte n'a été payé alors qu'il est échu
depuis au delà de cinq ans?

Réponse: L'action se prescrit par cinq ans
ou fait de billets promissaires, à compter de l'é-
chéance.

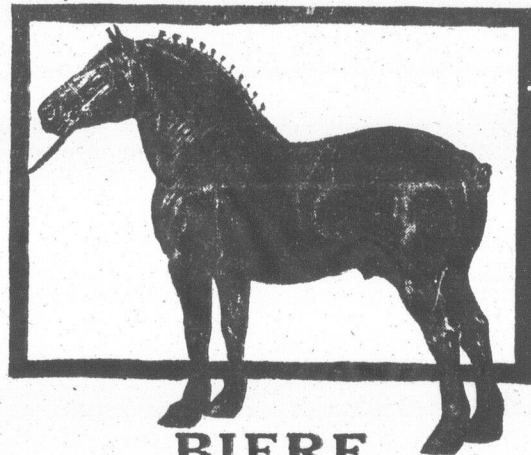
Il est à remarquer qu'il se peut fort bien que les
intérêts aient été payés régulièrement ou qu'ils aient
été payés en dedans du délai de cinq ans, et, en consé-
quence, le montant ne serait pas prescrit.

Réponse: J. A. Je ne comprends pas très bien votre
question et, sur réception d'informations supplé-
mentaires, il me fera plaisir de vous le dire ou d'être
mon opinion.

Tel que cueilli

THE VERT
SALADA

'Frais des plantations'



BIERE
BLACK HORSE
DAWES

Les engrais chimiques "ALBATROS"

Superphosphate et
engrais chimiques
de toute nature



Engrais chimiques
composés

Une fois employés vous ne vous en
passerez plus

Livraison immédiate effectuée de nos
entrepôts à

QUÉBEC, LÉVIS, MONTRÉAL

Analyses garanties

Sacs forts, résistants

International Fertilizers Limited

71 rue St-Pierre,

Québec

Usines: St-Jean, N. B., et Québec, P. Q.

Production annuelle: 60,000 tonnes.

**L'Association Avicole Provinciale de Québec**

**LISTE DE PRIX**

**VOLAILLES**

**CLASSE 1.** - Plymouth Rock Barres. - J. O. Dru...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 2.** - Rhode Island Rouge. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 3.** - Wyandotte. Blanche. B. Stewart  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 4.** - Leghorn Blanche. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 5.** - Plymouth Rock Barres. - J. O. Dru...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 6.** - Rhode Island Rouge. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 7.** - Wyandotte. Blanche. B. Stewart  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 8.** - Leghorn Blanche. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 9.** - Rhode Island Rouge. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 10.** - Wyandotte. Blanche. B. Stewart  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

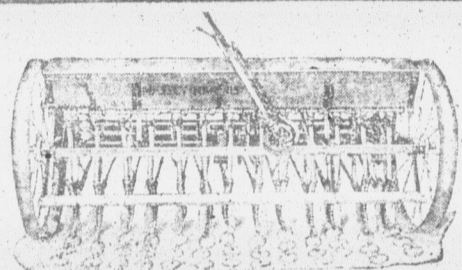
**CLASSE 11.** - Leghorn Blanche. C.S. N.M.  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...  
 1 poule, 1 cochet, 51 Shores, 100...

**CLASSE 12.** - Chapons blancs. - R. A. Corriveau, 2,  
 Montmagny, Qué. - R. J. McLeod, 1,  
 12412 Notre-Dame West, Montréal.

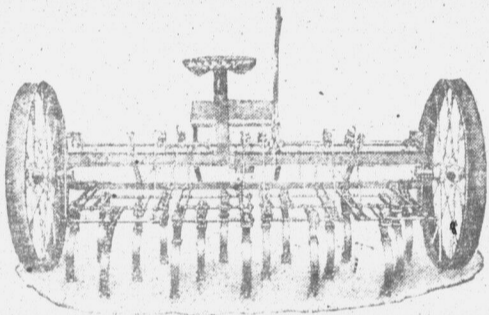
**CLASSE 13.** - Chapons bruns. - R. A. Corriveau, 2,  
 Montmagny, Qué. - R. J. McLeod, 1,  
 12412 Notre-Dame West, Montréal.

**LES INSTRUMENTS ARATOIRES MODERNES**  
**MASSEY-HARRIS**  
**SONT DE**  
**GRANDES VALEURS EN QUALITE**  
**AUX BAS PRIX ACTUELS**

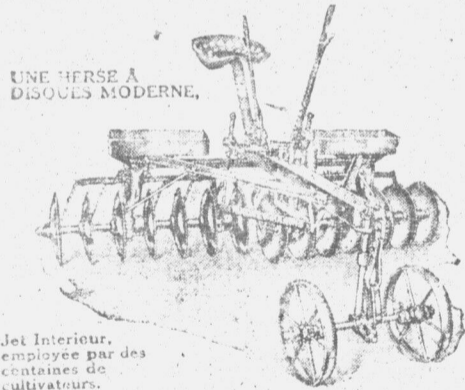
**RENDEZ VOTRE EQUIPEMENT MODERNE**  
**CETTE ANNEE**  
**IL EST A VOTRE AVANTAGE**  
**D'ACHETER MAINTENANT**



Le Semoir à Grain et à Engrais Chimique est maintenant le Semoir Populaire.

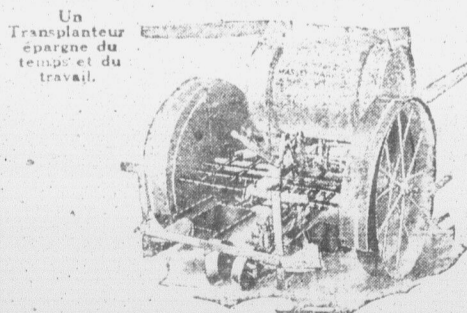


Un Nouveau Cultivateur très Fort, avec beaucoup d'espace



UNE HERSE A DISQUES MODERNE.

Jet Interieur, employe par des centaines de cultivateurs.



Un Transplanter épargne du temps et du travail.

Des temps meilleurs reviennent—rencontrez-les parfaitement équipé pour obtenir le plus possible des nouvelles opportunités.

C'est le temps de changer les vieilles machines qui vous ont empêché de progresser, pour un équipement nouveau et moderne, lequel vous aidera à obtenir le plus de profit possible.

Les nouvelles machines dans la ligne Massey-Harris, vous offrent de meilleurs valeurs pour votre argent que jamais auparavant.

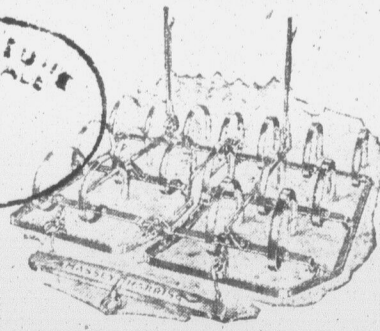
De meilleurs matériaux, un main d'oeuvre plus habile et des améliorations dans le dessin, vous apportent une plus longue durée, à un coût moindre, et une opération plus efficace, vous permettant de faire votre travail plus facilement, promptement et à meilleur marché.

Remplacez cette année, vos machines usées—C'est MAINTENANT le temps d'acheter avec avantage. Votre Agent Local Massey-Harris, ou la Succursale la plus rapprochée sera heureuse de vous fournir des détails complets.

**LA CIE. MASSEY-HARRIS, LIMITEE**

Fondée en 1847

Montréal, Toronto, Moncton, Winnipeg,  
 Brandon, Regina, Saskatoon, Yorkton,  
 Swift Current, Calgary, Edmonton, Vancouver



Un équipement de Herse—Bon marché, qui fait du Bon Travail.

Joseph Du Lac, Qué. - R. J. McLeod, 1, 12412 Notre-Dame West, Montréal.

**CLASSE 31.** - 5 Doz. Bruns. - R. A. Corriveau, 2, Montmagny, Qué.

**CLASSE 32.** - 6 doz. blancs. - R. A. Corriveau, 2, Montmagny, Qué. - R. J. McLeod, 1,

**CLASSE 33.** - 12 doz. bruns. - E. Decelles, 1, Rougemont, Qué. - A. Boulanger, 1, Montmagny, Qué.

**CLASSE 34.** - 12 doz. blancs. - R. J. McLeod, 1, 12412 Notre-Dame West, Montréal.

**CLASSE 35.** - Volailles abattues. - 2 cochets (4, 6 lbs) - E. Decelles, 1, Rougemont, Qué.

O. Lalleche, 2, St. Joseph du Lac, Qué.

**CLASSE 36.** - 2 Cochets 6 lbs ou plus. - E. Decelles, 1, O. Lalleche, 2.

**CLASSE 37.** - 12 cochets ou chapons. - E. Decelles, 1, O. Lalleche, 3; R. A. Corriveau, 2, Montmagny, Qué.

(à suivre)

PER B-226

S  
BU

COOPÉRATIVE INDUSTRIELLE

PARAIT TOUS LES JEUDIS

VOLUME XXII, N°

Fred Bray qui parle

Je veux VOUS démontre

JETEZ un coup d'oeil prêts à passer à l'76 tiroirs dans ces deux en arrière), contenant ch deux sections représent à notre couvoir de St. Ca De ces 76 tiroirs, il y en dation" et seulement 25 Grade". C'est ainsi que qui proviennent de nos t

51 tiroirs d'œufs qualité couramment plus de 25 Plusieurs de ces œufs pe mais la moyenne reste au Seulement 25 tiroirs d' dard", c'est-à-dire pesa à 25 onces à la douzai moins de 24 onces - le p vernement pour les œufs "Extras".

BRAY

34 Ave Clay

REÇU LE

27 SEP. 1976

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC